BOBST LIBRARY
3 1142 02922 5839

NEW YORK VNIVERSITY
PERSTARE ET PRÆSTARE
MDCCCXXXI

NEW YORK
UNIVERSITY
LIBRARIES

GENERAL UNIVERSITY
LIBRARY

C. I.

مباحث اجنبية في تاريخ لبنان

يوميات في لبنان

تاريخ وجغرافيا

فصول اختارها وترجمها عن الانكليزية

اسد شيخاني

من كتاب : مباحث توراتية عن فلسطين والاقاليم المجاورة

بقلم

ادوار روبنصن

دكتور في اللاهوت والفلسفة

الجزء الثالث

منشورات وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة

D28123

مباحث اجنبية في تاريخ لبنان

يوميات في لبنان

تاريخ وجغرافيا

DS
107
.R6
v.3

فصول اختارها وترجمها عن الانكليزية

اسد شيخاني

من كتاب : مباحث توراتية عن فلسطين والاقاليم المجاورة

بقلم

ادوار روبنصن

الدكتور في اللاهوت والفلسفة

الجزء الثالث

منشورات وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة

عنوان الكتاب بالانكليزية

BIBLICAL RESEARCHES IN PALESTINE AND IN THE ADJACENT REGIONS

A JOURNAL OF TRAVELS IN THE YEAR 1838

BY

E. ROBINSON and E. SMITH

LONDON, 1860

V. 3

NEW YORK UNIVERSITY
WASHINGTON SQUARE
LIBRARY

الطبعة الاولى ، بيروت — لبنان ، تشرين الثاني ١٩٥١

028123

الهيكل الاصغر

يسمى هذا الهيكل بالهيكل الاصغر اذا قيس بجاره الجبار فحسب . وفيما خلا ذلك فهو ربما كان اكبر كثيراً من اي بناء قديم لم يزل قائماً في سوريا الغربية. يقوم هذا الهيكل على دكته المعقودة الاقل ارتفاعاً من دكة الهيكل الكبير . وليس له ساحة او شكل الهيكل الكبير ، ويبدو ان لا علاقة مباشرة له معه . ويعتبر وود ودو كينز ان طراز البنيان معاصر ومماثل تماماً للهيكل الكبير . ان طراز الهيكلين قورنثي . اما ساحته فلا تتجاوز صف الاعمدة والاروقة .

يقوم هذا الهيكل ، كما قلتُ سابقاً ، على موازاة صف اعمدة الهيكل الكبير . وتمتد جبهته بضع اقدام شرقي زاوية المربع الكبير الجنوبية الغربية . يُرقى اليه من الشرق على مرقاة من ثلاثين درجة ، على كل من طرفيها حائط منخفض عليه نقوش ، تعلوه قاعدة ارتفاعها خمس عشرة قدماً ، والقصد منها ولا ريب ان تكون قاعدة للتماثيل . في العام ١٦٨٨ وصف دي لاروك de la Roque الدرج كأنه ما زال باقياً الى ذلك العهد[1]. اما الآن فجدران الحصن التركي تحتل تلك البقعة المذكورة .

طول هذا الهيكل كله مع الحنايا مئتان وخمس وعشرون قدماً تقريباً ، وعرضه نحو مئة وعشرين . اما قياس السلا

١ Voyage de Syrie etc. I. p. 108, Amst. 1723.
اما موندريل فلا يذكر شيئاً عن الدرج في العام ١٧٢٣ .

Cella من الخارج فهو مئة وستون قدماً طولاً ، وخمس وثمانون قدماً عرضاً . يحيط بهذه السلاّ صف فخم من الاعمدة ، عددهـا خمسة عشر عموداً على كل جانب ، وثمانية على كل طرف منها ، هذا اذا احصينا اعمدة الزوايا مرتين . في الطرف الشرقي وجد سابقاً صف ثان داخلي مؤلف من ستة اعمدة مخططة ، ثم عمودين آخرين بين هذه الاعمدة الستة واطراف الجدران الجانبية وقد مُدت هنا لتؤلف الدهليز[1] . هذه الحنايا المزدوجة كانت تؤلف الرواق الشرقي ، وهو الآن مندثر ، خلا القواعد ، وقد حلت محله جزئياً الجدران التركية . اما الاعمدة فهي مؤلفة من كتلتين او ثلاث على الاكثر كلها كتل ضخمة ، قطر اسفلها ست اقدام وثلاثة قراريط ، واعلاها خمس اقدام وثمانية قراريط . وهذه القطع مضمومة الى بعضها لزاً ، فلا يمكن ادخال حرف سكين بينها ، وقد ربطت الى بعضها بواسطة كلاليب او مسامير من حديد بدون ملاط . وهي مثبتة الى بعضها بصلابة حتى ان عموداً منها في الجانب الجنوبي زلق عن قاعدته وارتمى على حائط السلاّ بقوة ازاحت بعض الحجارة من اماكنها ، ولكنه لم ينكسر ولا يزال متكئاً على السلا . هنا ايضاً كسر اسفل الاعمدة للوصول الى الكلاليب الحديدية . وعلى طول الجوانب والطرف الغربي ، يبعد العمود ثماني اقدام ونصف القدم عن العمود الذي يليه ،

[1] يصف دي لاروك اربعة اعمدة اخرى من الرواق لم تزل قائمة بين جداري الدهليز الجانبيين . ولا يظهر شيء من هذا القسم الذي اخذه وود ودوكينز . ويتساءل بوكوك عن صحة رواية دي لاروك راجع : Pococke, II. i. p. 108.

والمسافة بين العمد والجدار سبع اقدام وثلثية قيراط . ولا تختلف المسافة بين العمود في اروقة الشرقي عنها في الغربي ، خلا المسافة بين الاعمدة الوسطى في كل صف منها ، وهي احدى عشرة قدماً ونصف القدم فقط . ويبعد صف الاعمدة عن بعضها سبع اقدام ونصف القدم ، والصف الداخلي يبعد المسافة نفسها عن الاعمدة المفردة . وهذه الاعمدة المفردة تبعد ايضاً مسافة [illegible] عن جدران [illegible] [illegible] الاعمدة مع [illegible] الكورنثية [illegible] . وفوق هذه الاعمدة نضد من الحجارة ارتفاعه سبع اقدام ، مؤلف من افريز مزدوج او كورنيش دقيق الصنع وغاية في الاتقان[1] . يتصل هذا النضد ، من سائر اتجاهاته بجدران الـ[illegible] ، ببلاط ضخم من الحجر ، [illegible] . في وسط كل بلاطة شكل مسدس ضمنه تمثال نصفي او هيئة إله ، او بطل ، او امبراطور . ووضعت في زوايا البلاط اشكال سداسية اصغر من ذلك ضمنها [illegible] التي في الوسط [illegible] هذه [illegible] Leda و [illegible] Ganymede[2] ، ولكن كلها مشوهة [illegible]

1 Roberts Sketches of the Holy Land, Explan. of the plate Western Portico Baalbec

2 ليدا هي زوجة تيندار Tyndare ووالدة كاستور Castor وبولوكس Pollex وهيلانة Hélène وكليتمنستر Clytemnestre ، احبها جوبيتر Jupiter [illegible] اوزة [illegible] . جانيميد امير طروادة ، ابن تروس Tros وكاليروة Calhrrhoé اتخذ جوبيتر شكل نسر ، فاختطفه وجعله حامل كؤوس الآلهة [illegible] .

الآن شكل [illegible] فوق الأعمدة تقصر الوصف عن حاله وقد
تهدم العدد من هذه الأعمدة و[illegible] [illegible] وقطع من
السقف، وهذه كلها [illegible] فوق بعضها و[illegible] على الأرض.
وفي الوقت الحاضر [illegible] من الأعمدة القائمة في مكانها غير
أربعة عمدة في الجنوب، [illegible] في الغرب، و[illegible] في الشمال[1].
وفي العام ١٧٥١ [illegible] ستة عمدة [illegible] في الجنوب، و[illegible]
[illegible] في [illegible][2].

[illegible] الكبير [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[1] Roberts Sketches, ibid

[2] Wood and Dawkins, plates

[3] [illegible]

شكل النسر المفزوع[1] وفي [illegible] وهو يحمل [illegible] [2]
وفي [illegible] الكاس [illegible] من [illegible] على كل من [illegible]
[illegible] الحل [illegible] هو
النسر [illegible] ولكن هذا الشكل [illegible]
موجود في شكل الشمس [illegible] في [illegible]
[illegible] شرقي [illegible] الشمس[3]

[illegible]
[illegible] ١٧٥٩ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible] Volney, Voyage, II p. 227

4 في عهد فولني كان هذا الحجر قد هبط [illegible] راجع Volney, Voyage, II. p. 222
أما الآن فقد هبط أكثر من ذلك .
[illegible] راجع : De Saulcy, II. p. 604.

الى السطح . على طول الجوانب في الداخل اعمدة بهيئة مثلثة ، تتخللها فجوات في اعلاها واسفلها ، ولكل فجوة منها شرفات في اسفلها كالقواعد كأنها معدة لنصب التماثيل . اما الفجوات [illegible] فاعلاها مسنن ، والفجوات الفوقانية هي على شكل افاريز او حدب مثلثة . في الزوايا التي تتلو الرتاج ، عمد مزدوجة ممتدة كتلك التي في الجدل . اما صحن السلا فطوله نحو تسعين قدماً وعرضه اربع وسبعون . ويذكر المستر وود وجود صفين من الاسس [illegible] على طول الصحن [illegible] كما [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] موجود في [illegible] هو من [illegible] [illegible] او [illegible] موجود [illegible] في الطرف [illegible] من [illegible] [illegible] فسحة مساحتها ست وثلاثون قدماً ، [illegible] عن صحن الكنيسة ، ويرقى اليه باكثر من درجتين[1] [illegible] على طرف من طرفي [illegible] [illegible] يؤدي [illegible][2] على طرف كل درجة [illegible] [illegible] [illegible] صحن الكنيسة [illegible] [illegible] الصرحي[3]

(1) De la Roque, I, p. 11 [illegible] دي لاروك [illegible] على ثلاث عشرة درجة

(2) [illegible] بوكوك [illegible] هذه الابنية ، فوجد غرفتين ، ولكنه لم يصفها ، راجع : Pococke, II. i. p. 109
على [illegible] درج [illegible] يؤدي الى [illegible] [illegible] وهي [illegible] راجع Burckhardt, pp. 12–14
راجع ملاحظات [illegible] Gesenius, I. p. 490 Germ

مشاهد عامة

أسهبنا قليلاً في وصف الشكل العام لهذه الخرائب الفخمة، ولكن الوصف مهما كان دقيقاً يقصر بل لا يعطي سوى صورة ناقصة عن عظمتها الهائلة و[illegible] تؤثر.

يصطدم من يريد ولوج هيكل في [illegible] [illegible] الدكات وجدران الخارجية [illegible] عليه الدخول، إلا من طرف الهيكل الأصغر الغربي، وبين الهيكل الأصغر وصف أعمدة الهيكل الكبير. وأي مدخل هو هذا [illegible] [illegible] من خرائب الحجارة، وفوق قطعة أعمدتها مكسرة، و[illegible] وسقوف حجرية [illegible] [illegible] هي [illegible] موضعي أقدم [illegible] وقد يكون هذا مدخل من [illegible] [illegible] في [illegible].

أما [illegible] [illegible] [illegible] يقع [illegible] ويؤثر [illegible] كل شيء آخر، [illegible] [illegible] الذي [illegible] على [illegible] [illegible] جواً يحق بالخفة والجمال الناعمين، [illegible] من الجنوب، و[illegible] [illegible] التي لا تزال [illegible] [illegible] [illegible] تحتها وقاعها، فيستحيل عليه أن يصدق أنها كانت قبلاً متماسكة [illegible]. ولكنه [illegible] [illegible] إلى القواعد و[illegible] [illegible] جيداً، و[illegible] إلى الأعمدة [illegible] [illegible] ثلاثة [illegible] [illegible] الا [illegible] كتلة، [illegible] فقط [illegible] للفكر الاهتداء بالتوفيق بين هذا التناقض الظاهر بينها. وكذلك تبدو

الاعمدة الضخمة [illegible] على الارض اكبر كثيراً من الالف [illegible]
الخفيفة التي لا تزال في مكانها فوق [illegible] اما الاعمدة الكبيرة الشاهقة في
صف اعمدة الهيكل الكبير، فهي اشد تاثيراً على الناظر اليها، في
جسامتها، وسعة امتدادها، والرشاقة والخفة البادية عليها. وعلى هذا
الاعتبار، فتأثير النظرة الاولى الى كل هذه الانشاءات يغمر الشعور
[illegible] من الدهشة

كان [illegible] كل [illegible] الاحجار المحروقة [illegible] وموضع [illegible] حتى [illegible] في [illegible] في [illegible] وفي [illegible] ولا [illegible] مع [illegible] لا [illegible] في [illegible] الاعمدة [illegible] في [illegible] والشعب العربي [illegible] على [illegible] الكبيرة [illegible]

هيكل دائري

على مسافة ثلاثين او اربعين متراً شرقي الهيكل الكبير، يقوم هيكل جد صغير، يبدو ان لا علاقة له مطلقاً بها. وهذا هيكل مزخرف ومتقن [illegible] ورقة ودقة [illegible] هو درة فريدة في طريقة بنائه. الصلاة فيه دائرية، او بالحري نصف دائرية، تطوقها من الخارج غابة اعمدة كورنثية، ويبرز منها، اي من الصلاة، سطح او منضد يتصل منفرداً بكل عمود من الاعمدة الثابتة، فيبدو من بعيد كأنه بناء مثمن الاضلاع. بين الاعمدة ثغرات كأنها تركت لنصب التماثيل. في الداخل صفان من الاعمدة وثمة [illegible] فوق الاخر. الصف التحتي ايوني الطراز والصف الفوقي كورنثي. كان المسيحيون الارثوذكس في عهد موندريل وبوكوك [illegible] يستعملونه كنيسة[1]. ويقول موندريل ان الهيكل حتى في ذلك الوقت، كان جد متقلقل. اما الان فتظهر فيه الثغرات، ويبدو انه على وشك الانهيار[2].

١ موندريل، [illegible] ص [illegible]
Pococke, II. i. p. 108
٢ Comp. de Saulcy, II. p. 607.

بعلبك في التاريخ

لا [illegible] ان [illegible] [illegible] كان [illegible] من
[illegible] التي [illegible] من [illegible]
[illegible] كلسس
[illegible] على [illegible]
سابقاً[1] . ويجب ان نلقي عرضاً على [illegible] من
منابع العاصي [illegible][2] ويذكر [illegible] ان
[illegible] في [illegible] من [illegible] Apamea [illegible] على [illegible] ،
ومن المدن [illegible] وكلسس [illegible] Pella[3] .
وكذلك يجعل بطليموس هليوبوليس من مدن سوريا المجوفة[4] ولم
يعثر بعد على ملاحظة [illegible] اخرى [illegible]

١ Strabo, 16, 2, 11, p. 753.

راجع الصفحة ٩٧ من [illegible] الثالث للمؤلف .

٢ H. N. 5, 18 or 22, « amnis Orontes, natus inter Libanum et Antilibanum juxta Heliopolin. »

٣ Jos. Ant. 14, 3, 2

٤ Ptol. Georgr. 5, 14

العرب [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Macrobius [illegible]

١ [illegible]

٢ Movers, die Phonizier, I, pp. 155, 156, 161, 167, 169 sq. 180

[illegible] Movers [illegible]

So too Macrobius Saturnal. I. 23.

Comp. Gesen. Heb. Lex. art. [illegible] no. 3.

[illegible]

Movers ibid.

Gesen. Heb. Lex. l. c

٣ Movers, l. c. pp. 57, 235 sq.

٤ So Lucian or the author of the tract de Syria Dea, 5. [illegible] اسطر باللغة اليونانية.

هليوبوليس السورية ، جلب من هليوبولس[1] المصرية .

ومهما يكن من امر ، فليس لدينا اية ملاحظة تاريخية ابكر من القرن الرابع يذكر ان هليوبوليس مركز عبادة ونحن ما الحقيقة فتستند على الاسم فحسب ، لاتصاله بابنية الهيكل الكبير الضخمة المكرسة الجبارة . ويصعب علينا كثيراً تعليل سكوت المؤرخين القدماء عن ذكر هذه الابنية الجليلة التي نراها الآن اطلالاً دائرة ، وعما اذا كانت موجودة في عهدهم .

اما اذا كانت التوراة العبرية جاءت على ذكر مدينة الشمس هذه ، فذلك مسألة ربما لم يبت بها تماماً بعد . فقد اعتبرت بعلبك احياناً انها بعل جاد نفسها[2] ، ولكن البحث عن هذا المكان[3] ،

[1] Macrob. Saturnal. 1. 23. « Assyrii (i e. Syri) quoque Solem sub nomine Jovis, quem Dia Heliopoliten cognominant, maximis ceremoniis celebrant in civitate, quae Heliopolis nuncupatur. Ejus dei simulacrum sumatum est de oppido AEgypti, quod et ipsum Heliopolis appellatur, regnante apud AEgyptios Senemure perlatumque est primum in eam per Opiam, legatum Deleboris, regis Assyriorum sacerdotesque AEgyptios, quorum princeps fuit Partemetis, diuque habitum apud Assyrios, postea heliopolim commigravit. »

[2] Heb كلتان باللغة العبرية ، سفر يشوع الاصحاح الحادي عشر ، العدد السابع عشر . والاصحاح الثاني عشر ، العدد السابع .

[3] Sollsen de Bethshemesh et Baal gad, in his dissertt. philol. theol

Michaelis Supplemm. ad lex. Hebrr. pp. 197, 201

Rosenm. Bibl. Geogr. I. ii. pp. 280, 281

Ritter Erdk. XVII. p. 230

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible]

[illegible] B. J. II. 8. 6 [illegible]

Comp. Reland Palaest. p. 778 sq

5 [illegible]

6 [illegible]

[illegible]

So likewise Wilson, Lands of the Bi[illegible]

هناك دعمه الى تواطير [illegible] قطعة من الفحة من كل منهم .
ولكن لا يعقل ان يجتاز [illegible] كفقعه [illegible]
الكرم ، وخصوصاً لا [illegible] ع هذه [illegible] عه و [illegible]

و[illegible] من [illegible] مرجح ان [illegible] عاموس [illegible] اى [illegible]
و[illegible] فيه [illegible] على [illegible] اون [2]
ويظهر ان السبعين[3] [illegible] عاموس [illegible] اسم
مصرا آون Aven العبرية اون On ، وهو [illegible] الاسم [illegible]
[illegible] من [illegible] [illegible] الى [illegible] القمع
[illegible] عرفة ، وقد كانت [illegible]
و[illegible] وهذا [illegible] في [illegible] الكلام .

[illegible] من [illegible] من [illegible]
من [illegible] Amon او [illegible] Ammon) [illegible] العرب. راجع
Michaelis Suppl. I. c. p. 261
Rosenm. I. c. p. 281
Wilson. I. c.
وراجع سفر ارمياء الاصحاح السادس والاربعين، العدد الخامس والعشرين . وسفر ناحوم الاصحاح الثالث ، العدد [illegible] .
١ راجع الصفحتين ٣٣٧ و ٣٣٨ من الجلد الثالث [illegible] .
٢ راجع سفر عاموس، الاصحاح الاول ، العدد الخامس والحاشية
٣ هي Septuagint اي أقدم ترجمة العهد القديم الى اللغة اليونانية ، اكتسبت اسمها هـذا من الاسطورة [illegible] ان عدد المترجمين كانوا سبعين شخصاً ارسلهم [illegible] الى الاسكندرية [illegible] بطلب [illegible] Philadelphus الذي امتد حكمه من العام ٢٨٨ — ٢٤٧ ق.م، و٢٨٣—٢٤٦ [illegible] على [illegible] ويحكى [illegible] عدد المترجمين كان اثنين وسبعين شخصاً . اما الاسم اللاتيني فهو Septuaginta LXXI . — المعرب .
٤ ان كلمة [illegible] في اللغتين العبرية والعربية هي كلمة واحدة [illegible]

اما الملاحظات التاريخية الرئيسية عن هيليوبوليس في القرنين الثاني والثالث ، فهي مستقاة من مسكوكات المدينة القديمة . ولا يزال الكثير من هذه النقود موجوداً الى الان ، سكت في عهد الكثيرين من الاباطرة من نيرفا Nerva الى غاليانوس[١] Gallienus . اما اقدم هذه النقود فقد سكت في عهد نيرفا وادريان Adrian . فالنقود التي سكت في عهد نيرفا تحمل شعار COL. IVL. HEL. اما التي سكت في عهد ادريان فتحمل شعار C. I. HEL. LEG. H. [illegible] من [illegible] مستعمرة [illegible] على الكثير من نقود الاباطرة [illegible] وكذلك شعار الاخر COL. IVL. AVG. FEL. [illegible] كانت [illegible] مستعمرة رومانية [illegible] من ذلك [illegible] او [illegible]

[illegible]

كتاب الا في سفر هامر l.c.

١ راجع Eckhel Doctr. Nummorum III p. 334 sq.

وراجعها مبينة في المصدرين التاليين

Mionnet Descr. des Méd. V. pp. 298-305.
Suppl. VIII. pp. 208-212 .

حلة اخرى الى بيريتس بيروت [1] وحوالى نحو القرن الثاني منح سبتيموس سيفيروس المدينة لقب مستعمرة [illegible] ، وهي صفة ينعم بها على مدن [illegible] التي [illegible][2] عند الامبراطور ولا توجد نقود مدينة مسكوكة على عهد الانطونيين[3] Antonines سوى قطعة واحدة ضربت على عهد كومودوس Commodus ، ولا تختلف في خاصياتها عن النقود المسكوكة في عهدي [illegible] و [illegible]

ولكن في حالة عدم وجود نقود او اية بينة قديمة ، نجد ، في سرد في كتب يوحنا الانطاكي John of Antioch الملقب بالا Malala وهو مؤرخ يرتقي الى اكثر من القرن السابع ، [illegible] [illegible] Antoninus Pius [illegible] شيد بالقرب من هيليوبوليس في [illegible] ، لبنان ، هيكلا عظيما

١ Eckhel, l. c. p. 334.

[illegible]

٢ So Ulpian, who was a native of Tyre, de Censib. [illegible] Est et Heliopolitana quae a divo Severo per [illegible] coloniae [illegible] accipit. »

Comp. Smith's Dict. of Antt. art. Colonia, p. 317

٣ يطلق هذا الاسم على [illegible] Nerva [illegible] Trajan [illegible] Adrian [illegible] Antonin [illegible] Marcus Aurelius [illegible] Verus [illegible] Commodus [illegible]

طوبيتو، وهو احدى عجائب العالم[1]. ومهما بدا هذا القول غريباً، فليس ثمة مؤرخ معاصر المع الى هيكل انطونيوس هذا. فمن تشييده على يده حقيقة مطلقة تتفق كل الاتفاق مع حوادث اخرى متنوعة. ان طراز البناء المتقن المزخرف يخص بعصر متأخر كما عرفنا سابقاً. اما الابنية الحديثة الضخمة فكانت على الارجح لهيكل اقدم منه، وقد تكون تركت غير متممة، او هدمتها الزلازل. اما النقوش المذكورة اعلاه[2] فتدل على عصر ابكر من عصر سبتيموس سفيروس، طالما انه يصعب عدها معاصرة للمواعيد المنقوشة عليها.

واننا نجد دليلاً آخر في الشعار المحفور على النقود المتداولة في هذه المدينة، وهو هي ان الكثير من هذه النقود تحمل رسم المعبر الذي يسوق اليه ... درجة، وخصوصاً نقود سبتيموس سفيروس ... تظهر على ... الاولى ... هيكل والشعار I O M H ... COL[3] ويظهر على احدى القطع هيكل ... من عشرة اعمدة، وعلى قطعة اخرى هيكل

١ J. Malala Chronogr. ed. Dindorf. in Corpus Scriptor
Hist. Byzant. ed. Niebuhr, p. 208; Dind. p. 119, Ven Movers. l. c. pp. 173, 174
راجع المصدر الثامن في الصفحة ٨٠٥ من المجلد الثالث لمؤلف. من الممكن ان يكون طوبين اعاد بناء هيكل الشمس الكبير، وشيد الهيكل الاصغر للاله بعل (جوبيتر)

٢ راجع الصفحة ٩٠٥ من المجلد الثالث لمؤلف

٣ هذا هو الشعار بكامل كلماته
Colonia Heliopolis Jovi Optimo Maximo Heliopolitano

وعدة اعمدة في صف واحد، وله درجات ترى من جهة العرض.
هذه القطع تحقق هيكلي الكبير والصغير وتشير بوضوح الى ان
هيكلين كانا وجدا في عهد [illegible] . [illegible] ظهور رسم هيكلين
على نقود سبتيموس سفيروس فيصعب تفسيره . وربما وجدت نقود مبكرة
تحمل رسماً شبيهاً بها وهي الآن مفقودة، او لعل انطونين بدأ
بتشييد هيكلين، ولكن [illegible] بعد خمسين سنة على عهد
سفيروس . [illegible] الامبراطورة [illegible] بعد ذلك بعهد
[illegible] هيكل، ولكن في شكل مختلف [illegible] . وقد
وجدت قطعة من نقود [illegible] تحمل رسم هيكلين

ويبدو من النقود المذكورة اعلاه[1] ان هيكل الكبير
لم يكن مكرساً [illegible] الشمس كما [illegible]، بل كان بانتيون[2]
مكرساً [illegible] والهيكل الاصغر [illegible] شيد
للمعبود جوبيتر . [illegible] في الهيكل [illegible] في
عهد [illegible] والهيكل الاصغر . [illegible]
لا كبير [illegible] انه لم ينجز مطلقاً.

[illegible] عبادة السوريين للشمس [illegible] هذه العبادة من
حقيقة لأن [illegible] الامبراطورة جوليا دومنا Julia Domna زوجة
سبتيموس سفيروس، كانت ابنة باسيانوس Bassianus كاهن
الشمس في آماسا Emesa (حمص)، وان هيليوغابالوس
Heliogabalus [illegible] الذي كان ابعد كاهن للشمس في المدينة

١ راجع الصفحة ٥٠٠ من المجلد [illegible]
٢ البانتيون هيكل روماني سادة جميع الآلهة . — المعرب.

[illegible] امبراطور[1] واتخذ بعضهم لقب «انفكتوس ساكيردوس اوغوسطوس، ساكيردوس داي سوليس».

Invictus Sacerdos Augustus, Sacerdos Die Solis

كانت عبادة فينوس Venus[2] ايضا سائدة في هيليوبوليس، وكان القوم يؤمونها معا لتعريض نسائهم وبناتهم للفحش والفجور[3]. كانت الخلاعة والفجور والتعصب للوثنية منتشرة ايضا، كما يبدو في قصة الشهيد جلاسينوس Gelasinus التي كانت هيليوبوليس مسرحها في [illegible] ٢٩٧ [illegible] في عهد ديوكلتيانوس Diocletian. كان جلاسينوس [illegible] وكان [illegible] [illegible] يظهر [illegible] في مسرح [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] كان جلاسينوس [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في حوض [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] على [illegible] الطهر على المسرح [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في الحمام، وسامرت مسيحياً. فاندفع الجمهور [illegible] عليه ورماه خارج المسرح، ورجمه. فدفن اقرباؤه جثته في قرية ماريام Mariamme المجاورة، وهي مسقط رأسه حيث ابصر النور.

١ [illegible]

٢ [illegible] الالهة [illegible]

٣ Euseb. Vit. Const. 3. 58.

٤ Chron. Psach. ed. Dindorf, p. 513. p. 276 Par.

The Chronicon says 2[illegible] years after Christ's ascension

حدث هذا بعد [illegible] المسيح [illegible]

وشيدت هناك كنيسة تذكاراً لحادثته تلك .

بعد ان آلت السلطة الى قسطنطين ، وبدأت [illegible] الى [illegible] المسيحية ، صدمت الطقوس الوثنية الخلاعية الفاسقة صدمة قوية ، فهدم هيكل فينوس في افقة (Apheca افقا) في لبنان[1] ، وصدر [illegible] امر امبراطوري [illegible] اهل [illegible] في [illegible] [2] [illegible] [3] [illegible]

[illegible]

1 Euseb. Vita Const. 3.

2 [illegible] Euseb. Vita Const. 3. 58.
Sozomen H. E. 1. 8
Ib. 5. 10

3 Euseb. Ibid.

4 [illegible] Gregorius Abulpharagius (Barhebraeus) [illegible] ... واجع كتابه
Historia Dynastiarum, ed. Pococke [illegible] p. 8.

ومن الصعب استئصالها بسرعة . وعندما رقي جوليان Julian

الجاحد العرش العام ٣٦١م ، عدّ ارتقاؤه [illegible] لسحق المسيحية

سحقاً عنيفاً واعادة الطقوس الوثنية[1] . في هذا العهد تميز اهل

هليوبوليس [illegible] بالعصبية والوحشية [illegible] العذارى [illegible]

[illegible]

1 Theodoret, H. E. 3. 6.

2 Sozom. H. E. 5. 10

3 Theodoret, H. E. 3. 7.

[illegible]

4 Theodoret, H. E. 4. 22. p. 179, ed. Reading

تحول الاعداء سطوه في معبد مسيحية . وفي العام ٣٧٩م ، رقى العرش ثيودوسيوس Theodosius الكبير . ويحكى عنه انه [illegible] كنيسي [illegible] هيكل ومعبد [illegible] مدة حكمه لم يكتف هو باقفالها ، بل هدمها كما هدم هيكل بالانيوس Balanios في هيليوبوليس ، وهو التريليثون العظيم الشهير وحوّله الى كنيسة مسيحية[1] . اما ذكر التريليثون فيعني قطعاً ان المؤرخ يقصد به الهيكل الكبير[2] . وليس اسم الاله بالانيوس سوى اسم ثان او آخر لبعل هيليو Baal Helios اي « اله الشمس » ، وقد مر [illegible] في مكان آخر[3] من هذا الكتاب ، وهو [illegible] قريب من [illegible] . ولكننا لا نعلم اي جزء من الهيكل الكبير خصص للعبادة المسيحية . ربما شيدت كنيسة مسيحية [illegible] البهو الكبير[4] ، او قد يكون الهيكل الاصغر الذي يبدو [illegible] استعمل كنيسة قد اعتبر كأنه قسم او جزء صغير من التريليثون .

١ Chron. Pasch. ed. Dindorf p. 561. p. 306 Par.

٢ راجع الصفحة [illegible] من المجلد الثالث للمؤلف.

٣ راجع الصفحة [illegible] من المجلد [illegible] للمؤلف
The change of [illegible] to [illegible] is not uncommon in Syriac and Greek, as in other languages e. g. Dor
[illegible]
[illegible]
See Gessen. Thesaur. under. p. 727.
Ritter, XVII. i. p. 241.
De Saulcy, II. p. 630.

٤ وهذا ايضاً راي دي سولسي في الكنيسة التي قد تكون بنيت في البهو الكبير.
De Saulcy, II. p. 631

اما اسم الاسقف الذي نصبه قسطنطين فغير مدون[1] . وحوالي منتصف القرن الخامس ذكر اسم مطران ، خلفه يوسف Joseph ، نصبه المجمع الديني الافسسي حوالي العام ٤٤٣م . والاخير بطرس Peter في عهد الامبراطور ليو Leo[2]

في [illegible] العرب [illegible] ودخلوهم [illegible] عام ٦٣٦م حتى كانت [illegible] سورية [illegible] دمشق وحمص [illegible] الاخرى [illegible] الجديد [illegible][3] [illegible][1] [illegible] [illegible] على [illegible] [illegible]

ويذكر دي هربلو d'Herbelot ان بعلبك ظلت مدينة [illegible] في عهد [illegible][4] ، اي طيلة قرن بعد الفتح الاسلامي . [illegible] في كل [illegible] الجغرافيون العرب

اما [illegible] مدينة [illegible] بعلبك [illegible] ولا يرد اسمها في

١ Euseb. Vita Const. 3. 58.
٢ Le Quien Oriens Christ. II pp. 841-844
Comp. Cave Scriptor. Eccl. Hist. p. 309
٣ Weil Gesch. der Chalifen, 1846, I. p. 80
Greg. Abulpharag. Hist. Dynast. ed Pococke, p. 112 lat.
Comp. Theophan. Chronogr. p. 282 Par. p. 521 Classen.
٤ Biblioth. Orientale, art. Balbek.

مطابقة الجزء الاول من كلمة بعلبك مع الجزء الاول من كلمة هليوبوليس على [illegible] ، ولكن لم يكتشف بعد تحليل صرفي او اصل للجزء الثاني من الكلمة [1] ولا يعرف شكل قديم في العبرية او الارامية يمكن ان يشتق منه . اما بعض مؤرخي الحروب الصليبية من الفرنجة فيكتبون الاسم مالبك Malbec [2] .

والحدث الاخر الذي اشرنا اليه اعلاه هو تحويل الهيكل الكبير [illegible] الى حصن . ويذكر المؤرخون العرب بعلبك [illegible]

واقدم مؤرخي العرب الذين ذكروا [illegible] الاصطخري وابن [illegible]

[illegible]

[illegible] Bekkah [illegible]

A Schulten's Index Geog. [illegible] ...bechum

Baki [illegible]

[illegible]

Michaelis Suppl. in Lex. Heb. p. 198 sq

Rosenm. Bibl. Geogr. I. ii. pp. 280, 316

Will. Ty. 9. 15.

ib. 21. 6. 8.

Jac. de Vitr. c. 45 Maubech

Adrichom. p. 109

حوالى [illegible] منتصف قرن العاشر[1] [illegible] كتب [illegible] المختصر
بشأنه [illegible] فقد كتب [illegible] حوقل [illegible]
[illegible] من [illegible] منقوش [illegible] و [illegible] من [illegible]
[illegible] ، ولا يوجد في كل [illegible] صورة [illegible] واحدة [illegible]
من ثم [illegible]
الاستيلاء على [illegible] في [illegible]
[illegible] في مصر [illegible]
[illegible] حادي عشر [illegible]
[illegible] في [illegible]
١٠٩٠م . بعد تبديلات شتى ، [illegible] الامراء السلجوقيين [illegible]
ولدمشق[2] وفي العام ١١٣٤م [illegible]
[illegible] الامراء السلجوقيين [illegible][3] [illegible] اي في عام
١١٣٩م [illegible] ملك الفرات [illegible] وهو [illegible]
الاتابكي الشهير . [illegible] الامير السلجوقي [illegible]

1. El-Isthakhri, das Buch der Länder, übers. von Mordtmann, Hamb. 1845, p. 37
2. Ouseley, the Oriental Geogr. of Ebn Haukal, 4 to Lond. 1800
3. [illegible] للاصطخري .
4. De Guignes, Hist. des Huns, II. pp. 386, 387, 388. Germ
5. Ibid. p. 434. Germ.

العام ١١٤٥ م[1]

اما ملاحظة الادريسي، عالم الجغرافي، فهي تخص منتصف القرن الثاني عشر. فهو يصف حمص بقوله [illegible] ووقعه في وسط [illegible] خصب وفير الخيرات، تحيط بها الكروم والاشجار [illegible] على ذكر سكانها، وشيء من العرب [illegible] [illegible] كان [illegible] في ذلك الوقت [illegible] سكان الكثير بحارته الصحة [illegible] في عهد [illegible][2] وبعد نحو عشر سنين يذكر [illegible] اليهودي [illegible] والخدرة [illegible] [illegible] في [illegible][3] في هذا القرن [illegible] لا [illegible] من [illegible] في اعوام ١١٣٩، ١١٥٧، ١١٧٠ [illegible] كم [illegible] هدمت الكثير من عمرانها. وقد خص [illegible] حماه وحمص. واصاب زلزال ١١٧٠ بعلبك ايضا، فهوى [illegible] الخراب وتهدمت [illegible] الى الحضيض، ودفن الكثيرون من سكانها تحت

1 Ibid pp 474, 483, Germ.
Wilken, Gesch. der Kreuzz. II. p. 685.
Comp. Reinaud, Chroniques Arabes etc. p. 70.

2 Edrissi par Jaubert, I. p. 353 sq.

3 Asher's Benj. of Tudela. I. p. 86. Engl.

يفسر [illegible] الدكورة في الثورة الى (حول) [illegible] سليان باها لاسه فرعون.

راجع [illegible] الاول، الاصحاح التاسع، العدد الثاني عشر، سفر الايام الثاني، الاصحاح الثامن، العدد السادس.

الانقاض[1]

في العام ١١٧٤ م. ظهر صلاح الدين الجيد في سوريا ، وذلك بعد ثلاث سنوات من استيلائه على مصر ، فاستولى على دمشق وحمص وحماه وعجز عن [illegible] الكولوسورة[2] . وبعد سنتين ، اي في صيف العام ١١٧٦ م [illegible] كان صلاح الدين [illegible] في نواحي حلب ، عقد ريمون Raymond [illegible] كونت طرابلس مع الملك بودوين الرابع الذي ذكرنا [illegible] العسكر [illegible] وعجز[3] ، [illegible] Manethera [illegible] وهي مركز [illegible] من [illegible] ، وشن هجوماً على [illegible] دمشق [illegible] كل ما [illegible] في طريقه [illegible] العسكر [illegible] في وسط [illegible] الخيول [illegible] من دمشق ، [illegible] كل [illegible] في [illegible] والاسلاب.

[illegible] من خلفاء صلاح الدين سيادتها على دمشق

١ De Guignes, Hist. des Huns, II. pp. 474, 495, 52[illegible] Germ.
Reinaud, Chroniques Arabes, p. 146

٢ De Guignes, ibid. pp. 533, 542. Germ.
Reinaud, Chroniques Arabes, p. 176

٣ راجع صفحة ٩٦ من [illegible] الثالث [illegible] .

٤ Will. Tyr. 21. 11.
Tuch in Zeitschr. d. morg. Ges. IV. p. 512 sq
Ritter, XVII. p. 227
Wilken, III. ii. p. 169.

والأمم المجاورة [illegible] حتى منتصف القرن الثالث عشر
فقط[1]. وبعد [illegible] طردهم المصريون [illegible] على
الأرجح [illegible] دمشق [illegible] وهي [illegible]
لأكبر عدد [illegible] وفي [illegible] ١٢٦٠ م [illegible] على
حمص [illegible] هولاكو [illegible] حصنها أطلالاً
دائرة[2]. [illegible] ولم يذكر [illegible] في [illegible] ذلك القرن .

في [illegible] القرن [illegible] في
[illegible]
[illegible]
[illegible][3].

في العام ١٣٦٧ [illegible]
[illegible] الشهرة ، وهو
[illegible] المقريزي[4]

[illegible] في [illegible] القرن ، أي في العام ١٤٠٠ م . في
العاهل التتاري الجبار [illegible] (Timur Lenk) Tamer Lane
(تيمورلنك) الذي وجه زحفه اليها من حمص الى دمشق [illegible]
بتأخر الهائم ، بل عجل في زحفه على دمشق [illegible]

١ De Guignes, Hist. des Huns, Introd. pp. 502, 503.
٢ De Guignes, l. c. III. p. 273.
٣ Abulf. Tab. Syriae, ed. Kohler p. 103.
٤ D'Herbelot, Biblioth. Orient. Art. Macrizi.

[illegible]

١ [illegible]ddin, Hist de Timur Bec ou Tamerlan, par La Croix, Par. 1723, lib. v, c. 23, Tom III pp. 311-312
De Guignes, l. c. IV, p. 306 Germ
Ritter, XVII, p. 344

٢ Adrichomius (1590) makes no reference to any modern traveller; pp. 108, 109

٣ P. Belon, Observations etc 4 to. Par. 1555, p. 153 Germ. in Paulus' Sammlung, Th. II, p. 5

٤ A. Thevet, Cosmographie Universelle, l. 6, c. 14

Radzivl العام ١٥٨٣م[1]

في [illegible] العام ١٦٢٠م [illegible]

Quaresmius [illegible]

يكن مدققاً في مشاهداته [illegible] من القلعة [illegible]

[illegible]

[illegible] ١٦٨٨م [illegible] في العام

١٦٩٧م [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] العام ١٧٣٧م [illegible] في العام

١٧٥١م [illegible] ١٧٨٤م [illegible]

[illegible]

١ M. v. Seydlitz in Reissb. p. 490.
Radzivil in the same, II. p. 118

٢ De la Roque, Voyage en Syrie, 12 mo. Amst. 17[illegible]
Tom. I. pp. 97-15[illegible]

Maundrell's Journey, under May 5th

وفي [illegible] على [illegible] على مسافة نحو خمسين يرداً من الهيكل (الاصغر)، صف من الاعمدة الكورنثية الضخمة الشاهقة، يعلوها خلف من الحجارة المعمدة متأهب في القناطر فوقه افريز لا يقل عنه فخامة. وهــذا الصف يحدث عن عظمة مبقول انه كان قسما من بناء كبير جليل، ولكن ما يرى منه ليس سوى النزر اليسير مما كان سابقاً، وما يؤسف له انه لم يبق منه اكثر من ذلك.»

[illegible]

[illegible] Laborde [illegible]

Volney, Voyage, II, p 222. ١

The Ruins of Baalbec, fol. Lond. 1757. ٢

من بعلبك [illegible] طريق [illegible]

بين بعلبك ونحلة

[illegible]

[illegible] كبير على [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] من الشق الكبير [illegible] من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] كانت [illegible] للدفاع[1]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] في الوادي الكبير [illegible] على [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بالقرب من القرية.

1 [illegible] الصفحة ٣٠٥ من [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible]

هيكل نخلة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بين شحتة ومقلب [illegible] في البقاع

[illegible]

[illegible] ١٨٤٨ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] في

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الكبير [illegible] من [illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] في [illegible]

في [illegible] الوحدة [illegible]

[illegible] في [illegible] جداول

[illegible] على [illegible]

[illegible] من [illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible] من [illegible]

[illegible]

معرل

[illegible] معرل؟

شمالي لبنان

[illegible]

في [illegible]

[illegible]

Pococke, II. I. p. 107

Wilson, Lands of the Bible, II, p. [illegible]

[illegible]

بين مصب نماء ولسوة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الينابيع والترع

[illegible]

[illegible] من [illegible] الصخور [illegible] من الصخور [illegible] شرقاً [illegible] وربما كانت [illegible] الازمنة الكبيرة [illegible] ثلاثة او اربعة اصغر منه والعدد [illegible] قليلا من حفر بين الحصى يكفي لاندفاع ينبوع او اي عدد من الينابيع

وعدا النزعة الجارية على الجهة الجنوبية من السهل المنخفض ، توجد ترعة اخرى الى الشمال ، وترعة [illegible]

[illegible]

لبوه

[illegible]

١ [illegible] الأول من العام ١٨٥٣ [illegible] المستر بورتر في قرية اللبوة . مر على هذه الطريق الى حمص .

راجع [illegible] ، العام ١٨٥٤ ، الصفحة ٦٦٣

كان بيلون، السائح الفرنسي، هنا عام ١٥٤٨ م، وهو يتحدث عن بناء روماني

[illegible]

ملاحظات تاريخية

[illegible]

[illegible]

قديم ؟ كان لم يزل قائماً ، وكان مبنياً من حجارة صحمة . راجع :
Belon, Observations etc . Par 1555, p. 154
Paulus' Sammlung, Th. II. p. 6.

١ De Guignes, Hist. des Huns, II. p. 434. Germ
٢ Ibid. p 527.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
Labo	[illegible]	XXXVI.
Heliopolis	[illegible]	XX.

[illegible]

[illegible] Rennell [illegible]

[illegible]

Ritter, XVII. p. 169. [illegible]

الخامسة و[illegible] . وبعد بضع دقائق وصلنا ضفة الترعة [illegible] تجري
في هذه الترعة [illegible] وسط [illegible]
[illegible] ان الترعة [illegible] فاصلة وصلة ، فلا [illegible] الا
[illegible] الطريق [illegible] من هذه الترعة
[illegible]

[illegible] والعشرين كنا الى يميننا على
[illegible] عشر [illegible] التي [illegible] بيوت ،
[illegible] الترعة الان
[illegible] الشرقي [illegible]
[illegible]

قرية العين

العين قرية [illegible]
[illegible] في [illegible]
[illegible] الضخمة غير موجودة [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] كله [illegible]
الجاري من [illegible] في [illegible] هذه [illegible] كان

[illegible] في هذا الوادي العظيم قريب من هنا.

لا يبعد ان يكون هذا [illegible] هو [illegible] موضع [illegible] في [illegible] العدد [illegible] [1] [illegible] الكلمة [illegible] في العدد [illegible] [illegible] [2]

[illegible]

[illegible] [3] [illegible]

[illegible] على [illegible] في [illegible] [4] [illegible]

---

١ [illegible] العدد [illegible] الاصحاح [illegible] والثلاثين، العدد الحادي عشر [illegible]

٢ ثلاث [illegible] من شمال الى ربة شرقي عين (البنوع) [illegible] (راجع سفر العدد، الاصحاح الرابع والثلاثين، العدد الحادي عشر)

٣ كانت قريتا عين والليوة تبدوان في صف واحد. موقعها من اعلى هذا الموقع [illegible] — المعرب

قابل هذا مع كتاب المكتبة المقدسة، العام ١٨٠٤، الصفحة ٦٦٤.

٤ لعل المؤلف يقصد قرية [illegible] في قضاء الرملة. — المعرب.

والسلالم [illegible] و[illegible] أيدي عربة صغير لا يست[illegible] أن يصعب
[illegible] العربة ولا [illegible] من الطريق التي [illegible] القرعة .
[illegible] [illegible] . ووادي العتيق محروث جداً

أما طريق الصعدة في [illegible] من الأخدود [illegible]
[illegible] دمشقية [illegible] التي على [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ولا [illegible] على [illegible] الأخدود ، [illegible]
[illegible] [illegible] من لا [illegible] الصور ، على [illegible] [illegible]
لا [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] الكلام
[illegible] [illegible] إلى [illegible] الشرق ، [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] حتى [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] الساعة [illegible] العشرة من
[illegible]

بين راس بعلبك والينبوع الكبير

[illegible]

قرية الراس

قرية الراس [illegible] صغيرة [illegible] وسطها خرب ، وهي تقع في المنطقة الواقعة بين لاكتين الصخورتين الاخيرتين [illegible] الاكتين [illegible] شكل منحنياً عريضاً قليل الغور ، يخرج من [illegible] وراء القرية ويواصل امتداده الى السهل الغربي في اعلى هذا المضيق الذي تشق [illegible] حتى [illegible] قرية ، [illegible] حربي [illegible] السكة بقليل [illegible] على [illegible] في [illegible] الاسفل من القرية ينبوع صغير [illegible] ، ولكنه [illegible] الاشجار [illegible] تكثر تحت الينبوع ، [illegible] الاكام ، حتى السهل ، [illegible] على القرية [illegible] يحظر الماء على [illegible] سكان القرية كلهم [illegible] كانوا [illegible] في اعلى القرية ، قرب [illegible] ، [illegible] حديث

كرس العذراء[1] . ويوجد دير آخر ، ولكنه خرب[2] .

خرائب كنائس وغيرها

من [illegible] ان هذا المكان [illegible] في [illegible] خرب ، كان [illegible]

[illegible]

[illegible]

تجلب [illegible] من [illegible] الى هذه [illegible] . [illegible] منه [illegible]
آخر من الحجارة الكبيرة . حجارة هذا الطين وحجارة
الكنيسة [illegible] من نوع الصخور المركبة من قطع من
[illegible] الصف [illegible] . اما حجارة الكنيسة
التي في [illegible] القرية [illegible] من [illegible] وفي سائر الانحاء
واجل القرية ونحوها ، اسس وحلاها من آثار الابنية الخربة ،
وحجارة منحوتة ، بعضها كبير ومسوى جيداً .

المسافات المسجلة في الادلة

[illegible] امر [illegible] [illegible] يمكن [illegible]
[illegible] لم يمكن [illegible] عن هذا السؤال [illegible] شافي ،
[illegible] ودرس سائر الملاحظات
[illegible] في [illegible]
[illegible] في [illegible] المذكورة
في [illegible]

يذكر هذا [illegible] Emesa [illegible]
[illegible] في [illegible] [illegible]

[illegible] Ibn Al [illegible] ed. Wess. pp. 108, 190
[illegible] في [illegible]
[illegible]
Emesa

[illegible] عن اللاذقية [illegible] كانت [illegible] لاذقية
[illegible] الى حمص [illegible] Laudicia (Laodicea)
على [illegible] عشر [illegible] في جنوب [illegible]
[illegible] Peutinger Tables
[illegible]
على ٥٥ درجة من خط العرض[1] [illegible] من حمص [illegible]
[illegible] في [illegible] الشرق [illegible] وهيليوبوليس [illegible]
[illegible] في [illegible] الغربي [illegible]
[illegible] اللاذقية [illegible]
[illegible]
[illegible] من [illegible][2]

وهكذا [illegible] هيليوبوليس [illegible]
[illegible]
[illegible] عشرة [illegible]

Laudicia	m. p.	XVIII
Libo	"	XXXII
Heliupoli	"	XXXII

الدرب شمالا

Heliupoli		
Conna	m. p.	XXXII
Laudicia	"	XXXII
Emesa	"	XVIII

١ راجع Tab. Peuting. ed. Scheyb. Segm. X.
Ptol. Geogr. 5. 14.

٢ راجع [illegible]

[illegible]

[illegible] ١٨٥٣ [illegible]

[illegible]

[illegible] Lap[illegible]

[illegible] Pinder [illegible] وعرضها [illegible]

[illegible]

Recueil des Itinéraires anciens par le Marq. Fortia d'Urban; avec dix Cartes par Lapie: Paris 1845, p. 55

Itin. Antonini, ed. Parthey and Pinder, p. [illegible]

[illegible]

[illegible]

و لا [illegible] ... Notitia Dignitatum [illegible] ... في العام ٤٥١ م [illegible] ... الاسم [illegible]

[illegible]

Ritter [illegible]

Notit. Dignitatum, ed. Bocking, I. p. 85 382.

[illegible]

Ed. Genev, 1623, p. 22 [illegible]

Act. 6 [illegible]

Comp. le Quien Oriens Christ. II. 847. 849

Car. a St. Paulo Geogr. Sacra. Ams. 17[illegible]

عربيتكوس Saltus Gonaiticus ولي موقع [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

المذكورة كل [illegible]

Reland Palaest. p. 217.

See Parergon to the work of Car. à St Pau [illegible]
pp. 50, 51 62

Rennell, with whom Ritter agrees, connets also the [illegible]
the word of Polt 5, 14, with Conna. But the name
is here mentioned in the order

Heliopolis, Abila, Saan Damascus; thought, according
to the longitude spec ied, it was east of Damascus
At any rate it cannot be brought into connection with
Conna and er-Ras

Ritter, XVII, p. 171

[illegible]

Karotea so the Lat. Notitia

See Parergon as above, p. 62

[illegible]

Klima Magludorum, of the Greek Notit a and episcopal
seat

Reland, palaest. p 217 [illegible]

Parergon, ibid. p [illegible]

[illegible]

بين اسنيون حلب ومعرة ارحب

[illegible]

وصف الطريق

[illegible] ارض [illegible]
[illegible] وصرنا على طريق [illegible]
هذه الطريق [illegible] عبر السهل الصحراوي
الصحراوي [illegible] الارض عبرنا الترعه و
الشعبة [illegible] من [illegible] والترعه [illegible]
لادارة ثلاثة [illegible] عبر [illegible] كثيراً عن بعضها ولكن
الترعه [illegible] لا [illegible] التي [illegible] في
الارض [illegible] ولا الارض التي [illegible] من [illegible]
الترعه [illegible] الترعه [illegible] كثيراً في [illegible]
اكثر [illegible] وارض على [illegible] سيرنا حتى الساعة [illegible]
عشرة في هذه الصحراء التي [illegible] هوي [illegible]
من الصخور [illegible] الطريق الى نواصل سيرنا [illegible]
الرمل وعبرنا [illegible] على [illegible]
كثيراً [illegible] السهل [illegible] الى [illegible] في [illegible]

وقوته ترجع [illegible] فوهة [illegible] مستوى القمة محوره ، ويندفع
منه ثلاثة او [illegible] خمسة عشر [illegible] جعله [illegible]
بحسب [illegible] العربي [illegible] علي [illegible] الآخر [illegible]
ولا ريب [illegible] امرجه خصرا[1]

اما [illegible] ينبوع [illegible] ، فهي قريبة [illegible] من [illegible]
[illegible] القاعة [illegible] من الشرق [illegible] على [illegible]
فوق [illegible] فوق [illegible] والينبوع [illegible]
[illegible] كان في [illegible] من [illegible] في [illegible]
عشرين [illegible] شرقي [illegible] هذا الينبوع
[illegible] وهذا الينبوع [illegible] من تحت [illegible]
وليس من تحت [illegible] الصخر [illegible] من الحجر [illegible]
شديدة الانحدار . فقدرنا غزارة [illegible] الينبوع [illegible]
الصحة ، ولكن [illegible] ان [illegible]
[illegible] على [illegible] تحت [illegible] الصخر [illegible]
[illegible]
[illegible]
الصخر تحت [illegible] على [illegible]
[illegible] الاحد [illegible]
[illegible] قدمه[2]

[1] [illegible]
[illegible]

[2] [illegible] وارتفاع هذا الينبوع اثنين وثلاث عشرة قدماً

اتجاه مجرى نهر العاصي

[illegible]
تماماً

المؤرخون القدماء

يتحدث المؤرخون القدماء [illegible] بصورة عامة عن منبع نهر العاصي وعن وجوده في وادي كويلسيريا الكبير

[illegible]
(راجع [illegible]).

بالقرب من [illegible] [1]. ويقول [illegible] ابو الفداء [illegible] ان [illegible] العاصي كان [illegible] العاصي [illegible] الاكبر [illegible] [2] [illegible] [3]

1 Strabo, 16. 2. 7. 19 pp. 750, 756.
Plin. H. N. 5. 18 or 42, « Amnis Orontes natus inter Libanum et Antilibanum juxta Aeliopolis. »

2 Abulf. Tab. Syr. ed. Kobler, pp. 149, 150.
راجع المجلد الثالث للمؤلف ، الطبعة الاولى ، الملحق ٤ ، ١٤٤ و ١٤٥ .

٣ راجع المجلد الثالث للمؤلف الصفحات ٤١٣ و ٤٧٧ و ٤٩٩ .

[illegible]

[illegible]

مغارة الرهب

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

علاقة المغارة بمار مارون

[illegible]

١ [illegible]

٢ راجع W. H. Barker [illegible]

[illegible]

٣ W. M. Thomson [illegible]

[illegible]

٤ [illegible]

Fab. Syr. ed. Kohler, p. 150

[illegible] على علاقة [illegible] مارون [illegible] و الأقسام
في كل [illegible] و الاديرة و الملاحظات [illegible] التي في
[illegible] يدي [illegible] الدير [illegible] في [illegible]
[illegible] و [illegible] دير [illegible] فكان [illegible]
[illegible] قرب من [illegible]
وفي [illegible]

قاموع الهرمل

[illegible]

[illegible]

[illegible] و [illegible] شرق و [illegible] طريق
[illegible] و [illegible] الهرمل [illegible]
[illegible] الهرمل و [illegible]

[illegible] المصادر الآتية [illegible]
Le Quien Oriens Christ. III p. 1-51.
Quaresmius, I. p.p. 91 sq
De la Roque, Voyage de Syrie et du Liban, I. p. [illegible]
[illegible]
At Hamah; see Le Quien, l. c. col [illegible]
At Apamea, Le Quien ibid. col. 5
De la Roque, l. c. II. p. 32
Comp. Quaresm. I. p 96

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tab. Syr. ed. Kohler, p. 150

على اثني عشر [illegible] من [illegible] كل [illegible] وعشرون قيراطا [illegible] والصفة [illegible] مؤلفة من [illegible] من [illegible] ثلاثة عشر [illegible] [illegible] ويكون [illegible]

	قدم	قيراط
[illegible]	٣	٦
[illegible] السفلى	٢٣	
الصفة [illegible]	١٩	٢
[illegible]	١٥	
[illegible]	٦٠	٨

ولا [illegible] عن ستين قدما ولا يزيد على خمس وستين. والمئذنة من الحجر [illegible] خلا القاعدة. جوانبه تواجه الجهات الاربع [illegible] العربية هابطة من اعلاه الى [illegible] يدل على ان [illegible] مربعة صغر من الحجارة مستعملة في الخارج. في الطبقتين عضادات على الزوايا، ولكن هذه العضادات بدون تيجان، يكتنفها افريز صغير. في الصفة [illegible] على كل جانب منها. اما الاقسام [illegible] في جوانب الصفة [illegible] منقوشة نقشا بارزا، [illegible] مكسرة كبيرة، [illegible] الشكل، ومطموسة [illegible] وقرب الى العربية [illegible] خلاصة [illegible].

الرسوم المحفورة على الجواب

على [illegible] الشرقي ، كلاب [illegible] من الامام [illegible] والتي [illegible] في هذا [illegible] الكبير [illegible] وحشي [illegible] من ادوات الصيد

على [illegible] والآخر [illegible] وعلى هذا [illegible] من [illegible]

على [illegible] الغربي [illegible] في [illegible]

على [illegible] من [illegible] غير موجود [illegible]

[illegible] على [illegible] العرب ، ولكن [illegible]

١ [illegible]

لا يوجد [illegible]

[illegible]

[illegible] ١٨٤٦ [illegible]

[illegible]

١ [illegible]

٢ Ibid. [illegible] p. 140

٣ [illegible]

٤ [illegible] ١٨٤٧

[illegible]

[illegible] Kotari [illegible]

[illegible]

المطر من العاموع

[illegible] من العاموع [illegible] وحدك . و[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] الشرقي
في [illegible]
في [illegible]
[illegible]

قرية هُرمل

[illegible]
[illegible]
[illegible] وعاد ضفة ، وتجري فيها جداول من [illegible] الرائق ،
و[illegible] الجوز حول القرية ، ويقال ان [illegible]

[illegible] Lindsay (المذكورة [illegible] الصفحة [illegible]) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] على الرأس من اولها الى آخرها [illegible]
[illegible] الصفحة [illegible]

بالجمعة ١

(١) راجع [illegible] العدد ١٨ ، صفحة [illegible]
٤٩٩ وما بعدها

[illegible] ٣٢ درجة [illegible] ٤٩٩ درجة

[illegible] ١٨٦١ [illegible] درجة [illegible] ٣٠ درجة

[illegible] ٨٤ درجة [illegible] ٣٧ درجة [illegible]

[illegible] ١٨٤٦ [illegible]

٤٢ درجة [illegible] ٣٩ درجة [illegible] ٣٠ درجة [illegible] ١٩٩ [illegible]

بين [illegible] وتدمر

[illegible]

وصف الطريق

[illegible] الى [illegible] الصخور [illegible] والارض [illegible] القموع [illegible] صخور [illegible] هذه الصخور [illegible] و [illegible] الخامسة والعشرين [illegible] من الارض [illegible] على [illegible] الى [illegible] من دمشق ، [illegible] في [illegible] الارض ، ولكن لا [illegible] من [illegible] وجود هذه الآثار [illegible] لا [illegible] الا من [illegible] هذه [illegible] كانت في [illegible] الوجود [illegible] ١٨٤٨ [illegible] الشمس [illegible] ولكن [illegible] مدة سبع عشرة [illegible] الاكام [illegible] في [illegible]

[illegible] الارض [illegible] فكنا نرى بين حين

وآخر [illegible] من [illegible]

[illegible] اول [illegible] من [illegible]

الى [illegible] كانت سابقاً توصل [illegible] حتى

[illegible] على [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الراحة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] الارض [illegible]

[illegible] لا يكاد [illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible] من الغرب الى شرق [illegible]

[illegible] ولكنه لا [illegible] الى شمال [illegible]

[illegible] هذا الاتجاه [illegible] على الكوع .

[illegible] من [illegible] . وهكذا

[illegible] على [illegible] لا يكاد [illegible] طوب [illegible] في

هذا الوقت [illegible] كان [illegible] كثير [illegible]

[illegible] ، واكثره [illegible] والسماء

[illegible] على [illegible]

ربابة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

لأسهم [illegible] . و[illegible] يجعلون منها شكلاً يصعدون فوق بعضهم في دوائر ، الواحدة فوق الأخرى ، في [illegible] ، وهي [illegible] كثيرة [illegible] الطويلة او القصيرة

المناظر من [illegible]

من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] يجمعون [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] الشرق والشمال الشرقي ، [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الشرقي [illegible] من [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الشمال [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] من [illegible] [illegible] الشرق [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] ٧٨ درجة شرقاً [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] يقطع العرف [illegible] [illegible] من [illegible] [illegible] [illegible] من لا كام [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] طريق من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] دقيقة[2]

١ [illegible] [illegible] صفحة ٢٠٥ من [illegible] [illegible]

٢ [illegible] [illegible] Porter [illegible] [illegible] كتاب [illegible] [illegible] ١٩٨٤ ، صفحة ١٧٣ [illegible]

[illegible]

[illegible] Syr ed [illegible]

[illegible] ... [illegible]

Abulf. lah Syr ed [illegible] ٦٧٠ [illegible]

[illegible]

لمحة تاريخية

لا [illegible] Rible هذه هي Riblah [illegible]

المذكورة في [illegible] على [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Onomast. arts Reblah, Reblathah
Comp. Hieron. Comm in Ess. xiii. 1; et in Ez. xlvii 16 sq.

مجلات الأحوال [illegible] في
[illegible] ١٨١٦ م [illegible]
[illegible] على [illegible][1] [illegible]
[illegible]
[illegible][2] [illegible] ١٨٤٦ م [illegible]
[illegible][3]

١ [illegible] (Kuh)
٢ In his Heb. Lex. Also in his Thesaur. p. 1[illegible]
٣ [illegible]
٤ [illegible]
٥ [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

See Heb. Lex [illegible]

Comp. the ma[illegible]

[illegible]

[illegible] ، ولكنهم كانوا يوسعون في [illegible] [illegible]
فيجعلونه يشمل وادي نهر الأردن في الجنوب ، [illegible]
[illegible] في [illegible] الجزء الأكبر من [illegible]
الكبير اسمه أيضا مارسياس Marsyas وهو يبتديء من لاودسيا
[illegible] في الشمال وشمل كلسس Chalcis في الجنوب
[illegible]
[illegible] من [illegible]

[illegible]

[illegible]

Strabo. 16. [illegible]
Strabo. 16. 2. 2[illegible]
Comp. Plin. H. N. 5. 1[illegible]
So towards the south, Strabo, 16. 2. 21. p. 756, towards the north, Plin. H. N. 5. 19
Strabo, 16. 2. 18. p. 755.
So too Polyb. 5. 45. 8. 9

[illegible] شرقي[1] [illegible] الكنيسة [illegible]

[illegible] طريق [illegible] دمشق [illegible] والقمة [illegible]

لارز . ارتفاع قمة الكنيسة كما دوّنها بيترمان Petermann ، سبعة

آلاف [illegible] وخمس [illegible][2] وارتفاع [illegible] كما

دوّنه [illegible] مارمونت Marshal Marmont عن قمة الآف

[illegible][3] [illegible]

[illegible] في العام ١٨٥٣ [illegible] الآف [illegible] وخمس

[illegible]

[illegible] آلاف وثلاثة وعشر [illegible] وخمس [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] وادي [illegible]

1 [illegible]

2 [illegible]

[illegible] M. p. 180

3 [illegible]

4 [illegible]

Voyage du Duc de Ragus, II, p. 22a. [illegible]

Ritter, XVII p. 192

The observat[illegible]

[illegible]

[illegible]

في الشمال .

في أنحاء [illegible] العديد من الكهوف أو الحوض [illegible] الأرض وبعض [illegible] ، وعدة خرائب صغيرة أو [illegible] من [illegible] بحيرة [illegible] عند كفرموش ، بالقرب من دير العشاير ، وخلا هذه [illegible] وجد [illegible] يقال [illegible] ثلاثة [illegible] [illegible] ويوجد في الجبل فيغذي الخزانات [illegible] الكائنة تحت الأرض ، وهي [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] والأمر على العكس من ذلك [illegible] لا يوجد فيه سوى بحيرة واحدة هي بركة [illegible] أو [illegible] بالقرب من [illegible] على [illegible] الشرقي . تقع هذه البركة في أسفل [illegible] أعلى المرتفعات غربي دير الأحمر ، على بعد ساعة [illegible] من [illegible] وهذه البركة [illegible] في [illegible] كما يقول [illegible] كور دي [illegible] ، ولكنه [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible] للشيخ [illegible] على [illegible] الشمس [illegible] من الثلوج التي [illegible] ، في [illegible] [illegible] [illegible] أطلال هيكل [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ، وهو يقوم على دكة مربعة [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] أقدام [1]

[illegible] [illegible] الأحجار [illegible] وأخرج الصور التي [illegible] ،

[1] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ، [illegible] صفحة ٣٠٤
[illegible] زيارة [illegible] دمشق [illegible]
Hogg's Visit to Damascus etc I. [illegible] sq
Ritter, XVII, pp. 301-306

هي كثيرة في [illegible] ن ويندر وجودها في اتني لبنان . وكذلك الحصى في [illegible] عموماً أكثر منه في اتني لبنان . ويقول المستر [illegible] ان صخور اتني لبنان الكلسية لاتحوي سوى القليل [illegible] من المتحجرات [illegible] صخور [illegible] ، وهي غالباً اقرب الى الزجاج [illegible] . [illegible] عموماً في [illegible] كثيرة [illegible] في طبيعة الصخر [illegible] ، والشقوق والفلوع ، وحقول الحمم المسامية [illegible] ، والصخور البركانية [illegible] ، والحمر الاحمر ، والحجر البركاني الاسود [illegible] الشكل واحد . فالقسم الشمالي من سهل احوله ، وسائر [illegible] [illegible] الشرقي [illegible] البركاني [illegible] كبير .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بحيرة قدس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tab. Syr, ed. Kohler, p. 157

[illegible]

Annal. Mosl. IV. p. 218.
Wilken Gesch. der kr. VI. p. 55

[illegible]

Polyb. 5. 45. 10

[illegible] الوجود [illegible] [illegible] خشب [illegible] ولكن العدد الأكبر من الأطلال [illegible] [1]

١ [illegible] ١٢٥ [illegible]
١٦٧٦ [illegible]

المدن القديمة بين انطاكية [illegible]

ليس في هذا [illegible] للخوض في وصف المدن القديمة

الواقعة في هذا [illegible] من الجنوب [illegible] حمص من [illegible]

وكانت [illegible] وادي [illegible] حماه وافاميا Apamea ، ولكن [illegible] على

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Apamea		
Larissa	۱۱	۱۱
Epiphania (Hamath)		۱۱
Arethusa	٠	۱۱۱
[illegible]	٠	۱۱

[illegible] المذكورة اعلاه [illegible]

[illegible]

[illegible]

مع معدل السفر على الجبل في الوقت الحاضر ، على اعتبار اربعة اميال رومانية في الساعة ، كما ذكرنا اعلاه ، بين بعلبك وحمص[1] . فالمسافة بين حماه وحمص هي ثماني ساعات ، وكذلك المسافة بين قنطرة المضيق وحماه[2] . امـــا سائر المدن المبينة في الدليل فهي معروفة الان

افاميا

[illegible]

[illegible] كانت [illegible] حصناً طيلة احقاب الحروب [illegible]

[illegible]

Cellarius. Notit. Orbis II. p. [illegible]
Mannert Geogr. der Gr. und Röm. VI. i. p. 360
Le Quien Oriens Christ. II. 910
Wilken Gesch. d. Kreuzz. II. pp. 27 [illegible]

[illegible] في

[illegible] ثم

[illegible] من موقع [illegible] هذا [illegible]

وهو في [illegible] وفي العام ١٨١٢ [illegible] الحصن هو

موقع [illegible] كان [illegible]

من [illegible] في العام ١٨٤٦ ووصفها مع [illegible]

[illegible] شرقي الحصن، وإلى

[illegible] الشرقي [illegible] وادي [illegible][3]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
Tab. Syr. pp. 26, 114

[illegible] قلعة الحصن، وهي [illegible]

Niebuhr Reisebeschr. III. p. [illegible]
Burckhardt Trav. in Syria p. 138

٣ [illegible]

[illegible]

[illegible]

مشهورة كبرت ... [illegible] ... بعض قودة موجودة

[illegible] ... موقع [illegible]

او [illegible] ... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

كان [illegible]

[illegible]

Cella[illegible]

Mannert [illegible]

Le Quien Or[illegible]

Eckhel Doctr. Num[illegible]

Mionnet Med. V [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

حماه

[illegible]

[illegible]

Albert Schultens', Index Geogr. ad V[illegible]

Spaizarum

Pococke, II i. p. 113

Gesenius, Notes to Burckhardt's Trav. in Syr. I. p. 511

Germ

[illegible]

Reland Palaest. pp. 11[illegible]

Mannert, I. c. [illegible]

[illegible]

[illegible] Hamath مقرها Hamath [illegible] Hamath [illegible]

[illegible]

والرومان يسمون [illegible] ولكن [illegible] العدد هذا [illegible]
[illegible] بين عدة والشعب [illegible] لا نعرف [illegible]
[illegible] على [illegible] في الوادي ، وعلى [illegible] لا [illegible]
[illegible] من الآثار [illegible]

[illegible] في [illegible] الأو [illegible] ،
التي يسمونها ناعورة ، [illegible] إلى [illegible]
هذه المواقع [illegible] ، وهي [illegible] لا [illegible]
[illegible] موقع [illegible]
[illegible] موقع [illegible] في
[illegible]
[illegible] في [illegible] وهو من [illegible]

1 [illegible]

Eckhel Doctr. Nummor. [illegible]
Mionnet Med. V. p. 231

2 [illegible]

Pococke, II. i. p. 143
Burckhardt, Trav. p. 14[illegible]
W. M. Thomson in Biblioth. Sac. 1848, pp. 680-682
Miss. Herald, 1841, p. [illegible] sq.
Le Quien Oriens Christ. [illegible] 915
Abulfeda, Tab. Syr. ed. [illegible] p. [illegible] 131
Adrichomius, p. 10 [illegible]

[illegible]

P. della Valle, II. p. 131
Le Quien Oriens Christ. II. p. 910
Busching, in part. XI. i. p. 333

اوشودا [illegible]

[illegible]

[illegible]

De Guignes, H [illegible]

[illegible]

Mannert, l. c. p [illegible]

Le Quien Orien [illegible]

[illegible]

Eckhel Doctr. Numnor [illegible]

Mionnet Med. V, p. 22

[illegible]

ميسا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

... ah Syr. ib. p. 22

[illegible]

Not. 90. in Add. et Corr. prefixed

[illegible]

[illegible]

Strabo 16. 2. 10. p. 753

Pliny «Emesenos». 5. 19. or 2.

[illegible] ولا يعرف ذكر حمص مؤرخ

[illegible]

[illegible]

Ptol Geogr. 5. 11
Herodian. 5. 3
Ammian. Marcell. 14. 26
Ib. 20. 18.

[illegible]

Eckhel Doctr. Numm. III. p. 311.
Mionnet Med. V. p. 127

[illegible]

[illegible]

Euseb. H. E. 8. 13
Ib. 9. 6

[illegible]

Le Quien Oriens Christ. II. 837 sq

[illegible] كنيسة [illegible] في حمص[1]

في العام ٦٣٦ م [illegible] حمص [illegible] الثورة [illegible]
[illegible] الاسلامية[2] وفي القرون التي [illegible]
[illegible] الامويه [illegible]
[illegible][3] كان [illegible] في [illegible] حمص [illegible]
[illegible]
[illegible] في العام ١٠٩٩ م [illegible] في [illegible]
[illegible] التي [illegible]
[illegible] في العام ١١٣٠ م

1 [illegible]
Sozomen [illegible]
2 [illegible]
Cellarius [illegible] p. [illegible] sq.
Mannert, l. c. VI [illegible] p. [illegible]
3 [illegible]
[illegible]
4 [illegible]
See Index to De Guignes, Hist. des Huns, Art. Hemesa, etc. [illegible]
[illegible]
واجع المصدر الآتي
Constantin Porphyrogen, de admin. Imperio, c. [illegible] p. [illegible]
[illegible] العربية [illegible]
[illegible]
[illegible]
٥ راجع ما يذكره المصدر الآتي عن استيلاء جيش الصليبيين على حمص في العام ١٠٩٩ م
Wilken Gesch. der. Kr. I. p. 240 sq.

[illegible] ١١٥٧ [illegible] ١١٧٠ [illegible]

[illegible] ١٢٨١ [illegible]

[illegible]

١ — [illegible]

Wilken Gesch. der. Kr. II. p. 585

٢ — [illegible]

De Guignes, Hist. des Huns, II. pp. 495, 527, Germ

D'Herbelot, Biblioth. Or. art. Hems

Wilken Gesch. der. Kr. III. ii. pp. 134 135

٤ — ويجيء ذكر المصادر الآتية عن المعركة الفاصلة التي حمي وطيسها بين العرب والمغول في العام ١٢٨١ م ، وعن انحدار المغول وتقلص حكمهم في سوريا :

Wilken, ib. VII. p. 667 sq

٥ — [illegible]

Edrissi, par Jaubert, I. p. [illegible]

٦ — ويجيء ذكر المصادر الثالثة عن أسوار حمص وما كتبا في منتصف القرن

[illegible] بيترو ديلا فالي Pietro Della Valle [1] [illegible]

[illegible]

دمشق [illegible]

[illegible] حمص في [illegible]

[illegible]

[illegible] القديمة [illegible]

[illegible]

[illegible] السوداء [illegible] في كل [illegible]

[illegible] الأسوار [illegible]

P. Belon, Observat. 4 to. Par. 1555, p. 155 [illegible]

Paulus' Samml. Th. II p. 9

1 [illegible] في أواخر القرن السابع عشر ، في [illegible]

2 [illegible]

[illegible]

التل المشيدة عليه قلعة حمص

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Pococke, II. i. p. 141

[illegible]

لودسيا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Pococke II [illegible] 111

[illegible]

[illegible] Paradisus [illegible]

[illegible] Pentr[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Autumnus P[illegible] [illegible] Caracalla [illegible]

[illegible]

[illegible]

Ptol. Geogr. 5. 14

Scabiosa [illegible] Lamium [illegible]

Segm. X. ed. Scheyb. [illegible]

Polyb. 5. 45. 10.

Strabo 16. 2. 18

Plin. H. N. 5. 19. [illegible] qui ad Libanum [illegible]

[illegible]

Eckhel Doctr. Numm. [illegible]

Mionnet Med. V. p. 241

Leg. 1. Dig. de Censib. [illegible] 3. "Est et Laodicena [illegible] Colonia in Syria Coele cui divus Severus et imperator noster jus Italici ob belli civilis merita concessit"

See Smith's Dict. of Antt. art. Colonia p. 317

[illegible]

1 Reland, Palaest. p. 21[illegible]

Le Quien, Oriens Christ. [illegible]

2 [illegible]

3 See [illegible] Index p. [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

لأن موقع [illegible] على موقع جديد [illegible]

[illegible] Tell Neby Mindon

[illegible]

[illegible] موقع [illegible]

[illegible] ١٨٠٣ [illegible]

[illegible]

تحديد موقع مدينة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

This is doubtless the " Clima Jambrudoum," of the ecclesiastical Notitiae, Reland Palaest. p 217

[illegible]

[illegible]

[illegible] في الحالة الحاضرة [illegible]

موقع [illegible]

[illegible]

١٨٥٣

[illegible]

١ Ptol. 5. 14, e. g.

Scabiosa Laodicea	69 [illegible]	[illegible]
Paradisus	69 15	[illegible]
Jabruda	70	[illegible]

٢ Strabo, 16. 2. 19. p. 756.
Plin. H. N. 5. 19 or 2.
Cellarius, l. c. p. 374

بين وبلة والصريح العرب

[illegible]

[illegible] الحصن الكبير [illegible]

اما احدى العادات [illegible] فهي البحث عن [illegible]

[illegible] في
[illegible] ولكن [illegible]
[illegible] في [illegible] في
دورة [illegible]
[illegible] في [illegible]
[illegible]
[illegible] خمس عشرة دقيقة [illegible] الحصى [illegible]
[illegible]
[illegible]
الغربي [illegible]
[illegible] من الغرب [illegible]
[illegible] كان [illegible]
[illegible] الساعة [illegible]
والدقيقة [illegible] في [illegible]
الى الشمال [illegible] وهي التي [illegible]
الذي [illegible] موقع هذا [illegible]
لان [illegible] الشرق والشمال الشرقي [illegible]
[illegible] تقع في [illegible] والجنوب
الغربي على نحو [illegible]
الساعة العاشرة والدقيقة [illegible] كان [illegible]
[illegible] على [illegible] فوق [illegible]

(١) [illegible]

[illegible]

... في البحيرة ... في ... الشرقي

شرق الساعة ... عشرة والدقيقة الخمسة، كنا ... [illegible]

... زوايا القرية هذه او اكواخها مبنية بحجارة
سوداء شبيهة بالرخام الاسود، ووراءها تماماً مخيم عرب. الساعة
الثانية عشرة والدقيقة الثلاثين، وصلنا الى قرية اخرى خربة هي
قرية الك[illegible]، اكواخها من حجارة سود، كأنّي [illegible] وراء
في هذه القرية بناء كبير نوعاً، لم نعرف عنه شيئاً. جلسنا تحت
احد [illegible] في [illegible]، فاسترحنا و[illegible] طعام الظهر في

حين ، وهو المكان الوحيد الخصيب الذي وجدناه .

استأنفنا السير في الساعة الواحدة والدقيقة الخامسة والاربعين .
الساعة الثانية والدقيقة الخامسة مررنا على مجرى ماء يتحدر الى
الشمال الشرقي نحو البحيرة . الساعة الثانية والدقيقة الخامسة عشرة
مررنا على قرية صغيرة السوداء الخربة ، بالقرب منها ضرب العرب
خيامهم . الساعة الثانية والدقيقة الثلاثين وصلنا الى قمة الارض ،
وهنا نجد عريض نوعاً ، تكثر فيه نجوم السنبلان .

ومن هنا كنا نصعد تدريجيا المنحدر الشرقي ، في الانحدور الوطيء
العريض ، الذي كنا نراه من سائر الجهات خارجا من طرف او
حدم الكتلة الضخمة في لبنان وممتدا الى الشرق ، والشمال الشرقي ،
والشمال . والانحدور هنا يتحدر بتدرج بطيء . كانت نجوم السنبلان
وحلالة من الاشجار تعطي بقعاً كثيرة منه بالقرب من لبنان ،
ولكنه مقفر خصوصاً توسع الى العلى ولما كنا نرى الطرف
الشرقي من لبنان منتهيا على بعد ، كنا نرى سلسلة اكثر انخفاضاً
تخرج من هذا الجزء وتتجه الى الشمال الغربي ، منفصلة عن القسم
الممتد اكثر الى الغرب ونرى الآن ان الطرف الشمالي الغربي
في هذه السلسلة هو النقطة الواقعة في اقصى الشمال من لبنان
وهذه السلسلة هي الى يسارنا الان ، وعلى جانبها الشمالي الشرقي
منه وادٍ عميق هو وادي خالد ، يجري فيه نهر هو ابعد ينابيع
النهر الكبير . كنا نشرف من هنا على ارض اكثر انخفاضاً من
الانحدور المار ذكره ، وتقع غربي بحيرة حمص ، وهي ارض
معطشة واحود حزناً . والحق يقال انه بعد ترك الربلة لم نر على
طول الطريق التي سلكناها الا نزراً يسيراً من الارض المحروثة .

[illegible]

[illegible]

ضريح غريب نادر

[illegible]

[illegible]

بين الضريح الغريب النادر وسهل البقيع

[illegible]

النهر الجاري منه ، اي في وادي خالد ، وهو الرافد الرئيسي للنهر الكبير ، على مسافة ثلاثماية او اربعماية قدم تحتنا . انحدرنا على متن وادي خالد الشمالية منحدرة وكشفنا المناظر الجميلة الساحرة من سائر الجهات . كانت أكمة ... عن يسارنا وهي خضراء بنجومها ، وكذلك الضفة العالية عن يميننا وهي لا تقل عنها خضرة ووعورة والحجارة السوداء النابتة والدعيقة الثلاثية وصلنا النهر عند مطحنة ، حيث الوادي ينفسح ويمتد الى الشمال الغربي ، وقد توفرت له وسائل الري والاخصاب . هنا ينضم اليه من الشمال الشرقي واد آخر عريض وخصب ، تملأه الآن حقول الحنطة . لم نتمكن من رؤية طرفه الشمالي الشرقي ، ولكن العمود منه في ... الى ... لم ... الضبع .

وبعد حين بقينا منحدرين في وادي خالد باتجاه الشمال الغربي . الساعة الرابعة وصلنا الى مخيم عرب ، ومررنا على مقبرتين يؤمها هؤلاء العرب الرحل من مسافات قصية من تلك النواحي لدفن موتاهم . الساعة الرابعة والدقيقة خمسة عشرة كانت قرية المشيرفة الصغيرة الى يميننا ، وكنا قد اقتربنا من طرف الوادي حيث يفضي الى السهل الجميل او حوض الارض المعروف بالبقيعة . عن يسارنا تماماً ، يقوم الطرف الشمالي الغربي من السلسلة الخارجية من لبنان كما ذكرنا اعلاه . وهذه السلسلة تكوّن الطرف الشمالي من لبنان كله . انها صخرية وعالية ، يكسوها النجوم والشجيرات ، وتبرز قائمة في مكانها حيث ينتهي لبنان ، ولا تقل عظمة وجلالاً عن هذا الجبل الكبير الأشم .

لم اكن اتوقع مطلقا وجود هذا السهل الجميل ، البقيع ،

[illegible]

[illegible]

o11 Res. Ist. ed. III. App. 181

بدأت [illegible] على السير في دورة حول القسم [illegible] من [illegible]
مسير [illegible] مع الاكمة الشرقية [illegible] ووصلت الى [illegible]
لدى [illegible] الوصول اليه بعد [illegible] و [illegible] وهو
في [illegible] من القمة التي [illegible]

[illegible]

[illegible]

... كبير ... [illegible]

على ... [illegible] ... الغمر ... الآن ... فوق

... الآكام ... من الاحدور الكبير ...

... على ... [illegible] ... السود ... ويكسر ...

... على الشرق ... [illegible] ... من الانفار

وتمر من حواليس وهذه الاحجار ... في هذا

السهل ... في ... [illegible] ... الشرقي

... الى ... حمص ... وهي محصورة من الاحدور

... [illegible] ... الآكام في ...

العربية ، ... في السهل ... [illegible] ... قطع

... مذكورة ... على ... في جميع الآكام عن

... منها ... تجري ... الكبير وقد

... [illegible] ... ترك

الآكام ... القسم الشرقي من السهل وهو على ...

ومن هنا ... الى حمص ... الشرق ...

... [illegible] ... حقول من ... من ...

رأيت حتى الساعة ، تضاهي في جودتها [illegible] في [illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible] ، وهو [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

وهو [illegible] لا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] من [illegible]

من [illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible] من [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] من [illegible]

[illegible]

[illegible] على [illegible] في [illegible] هذا اليوم ، [illegible]

١) [illegible] سوريا صفحة ١٢٧

م [illegible] فوق سوق مشيرة [illegible] هذه الخيم وقربه مكان
[illegible] على طول طريق مهجور [illegible] يسمى الاخدود العرق
الذي [illegible] الشرقية والغربية لرقعة [illegible]
[illegible] الشرقية [illegible] عدة وصخرة [illegible]
[illegible] والتلال [illegible] ولكن التربة كانت تتحسن كلما
[illegible]
[illegible] في [illegible] هذه الطرق
[illegible] من اى
امر آخر

[illegible] ١٣ [illegible] لاستراحة،
[illegible] كل من [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

حصن الاكراد

[illegible]

داخل في سمك جداره هذا البرج منحرفة اليوم، انحرافاً عريضاً طولاً، عمقه قيراطان. على جانبه الغربي باب ذو قنطرة حادة محكمة، وفوق الباب اسدان محفوران على الجدار. وهذا البرج هو بدون ريب من اعمال الصليبيين.

ان الحصن الان هو مركز حكومة قضاء الحصن. يسكن حاكم القضاء او المتسلم في القلعة، ولكن ليس لديه جنود. احصى الدكتور سمث في لوائحه اكثر من ستين قرية في قضاء الحصن. ولا ريب ان العدد الحقيقي اكثر من ذلك. اكثر سكان القرى نصيرية. والروم الارثوذكس يسكنون قرى عديدة. اما سكان الحصن والذين يسكنون حوله فهم مسلمون. وتوجد ايضا بعض القرى الآهلة بالتركمان[1]. يصف بركهاردت القلعة فيقول عرضها ستون خطوة، وطولها مئة وعشرون، يحيط بها سور عال محصود، وهي تضم عدة مقاصير رائعة من الحصن القديم القوطي هندسة، سقفها عال مقببة[2].

يسرح الطرف طليقاً من ابراج الحصن في جهات مختلفة، فيقع على مشهد فخم مديد. تروح العين حتى تنظر نحو الجنوب وبين الجنوب والجنوب الشرقي، الى السلاسل والسفوح الاخيرة من ذلك «الجبل الكبير الاشم» لبنان اعالي المطل»، وقد تغير منظره من هنا تماماً عما كان عليه قبلاً. نحن الان بين الناحية الشرقية والشمالية العربية من هذه السلاسل، نرى السلسلة العالية

١ E. Smith in Bibl. Res. Ist. edit. III. App. p. 181.
٢ Trav. in Syr. p. 158.

[illegible]

... على مسافه اربعين دقيقه ، دير مار

١ Bohaed. Vita Saladini, ed. Schultens, Exc p. 4.

[illegible]

Bibliotheca Sa[illegible]
Comp. Ritter [illegible]
Burckhardt [illegible]

[illegible]

في آذار ١٨١٢ ، كان بركهاردت [1] هنا ، وهو اول من زار الحصن ووصفه في العصور الحديثة . فقد جاء من حماه ، ومن حماه الى الدير [illegible] ثم هو [illegible] في الحصن مشيا . وفي ايار من العام ١٨١٦ سافر بكنغهام في الطريق من حمص الى طورطوزا ، وبات في الدير ، ولكنه لم يصعد الى الحصن [2] . ونحو العام ١٨٢٨ كان لابورد هنا ، فاعطى صورة عن الحصن [3] . ومرّ الدكتور سمث والمستر تومسون من هنا بطريقهما من حماه الى طرابلس ، الاول في العام ١٨٣٤ ، والثاني في العام ١٨٤٠ ، والظاهر انهما لم يزورا الحصن [4] . في تشرين الاول من العام ١٨٥٢ ، اي بعد بضعة اشهر من زيارتي ، سافر الدكتور دي سولسي على هذه الطريق من حماه الى طرابلس ، ولكنه عوضاً عن المرور في السهل تابع طريقه بجانب سفح بعض الآكام ، حتى

[illegible] الشرقي بشرق ، المسافة ربع ميل . قرية الحصن ، الشمال الشرقي بشمال ، المسافة ربع ميل . الحريبة ، شمالا ، مار جرجس شمالا ٢٠ درجة غربا . [illegible] شمالا [illegible] المسافة ميل ونصف [illegible]

راجع حديث بركهاردت عن حصن الاكراد في [illegible]

١ رحلة في سوريا ، الصفحة ١٥٧ – ١٥٩ .

٢ القبائل العربية ، الصفحات ٥٠٣ و [illegible] .

٣ Laborde, Voyage en Orient, fol. Paris 1836, [illegible] IV. Pl. el-Hossn

٤ E. Smith في بحوث توراتية ، Bibl. Res. ، الطبعة الاول ، المجلد الثالث ، الصفحة ١٨١ من الملحق .

Thomson في المخبري هرالد ، العام ١٨٤١ ، الصفحة ٣٦٥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ملاحظات تاريخية

في سنة ١٠٩٩ [illegible] الصليبيون [illegible]

[illegible]

p. 325

W[illegible]ken Gesch[illegible]

[illegible]

[illegible] الى حمص [illegible] من اعمال الفرنجة
حمص ، فهما غير معروف ، ولكن لا ارجح [illegible] في [illegible]
[illegible] في العام ١١٥٧ م [illegible] حمص كثيراً من [illegible]
[illegible] عدة [illegible] . وفي العام ١١٥٩ م في
[illegible] حمص [illegible]
من مشروعه [illegible] له مقاتلة جيش الفرنجة [illegible] ٣
في العام ١١٨٠ م [illegible] حمص [illegible] دمشق و [illegible]
[illegible] في العام ١١٨٨ م
[illegible] صلاح الدين [illegible] حول حمص [illegible]
[illegible] ولكن [illegible] في العام ١٢٣٦ م
[illegible] دمشق [illegible] حرب [illegible] من
[illegible] في وادي [illegible] تحت حمص [illegible] على [illegible]
[illegible] بعد بضعة ايام ٧ . في
العام ١٢٦٨ م [illegible] من

De Guignes, Hist. de Huns II p. 411. Germ
De Guignes, ib. p. 494
Abulfarag. Hist. Dynast. ed. Pococke. Oxon 1663, p. [illegible]
De Guignes, ib II. p. 498
Will. Tyr. 22. 2
Wilken, III. ii. p. 199
Wilken, IV. pp. 234, 236
La Boquée des [illegible]
"La Bochea" Wil [illegible]
Wilken, VI [illegible]
Wilken, VI [illegible]

[illegible] ١٢٧١ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Antaradus[4] ، الى موضعين آخرين بحاه الجنوب الشرقي [illegible]

Mariamme ومرعا Mamonga[5] ، ويقول اريان Arrian [illegible]

---

١ De Guignes, l. c. IV. p. 151.,

٢ Wilken, VII. pp. 589, 590.

٣ Abulf. Tab. Syr. ed. Kohler, pp. 19. 102
Marin. Sanut 3. 14. 2. p. 24
See also Schultens Index in Vit. Salad. art. Curdorum [illegible]

[illegible] Antaradus في اللغة العربية انطرطوس Antartus

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٥ Ptol. 5. 14. Gr.
The following is Ptolemy's specification

Antaradus	68.15	34.15
Mariamme	69.20	34
Mamonga	[illegible]	[illegible]

[illegible] كانت موجودة في عهد الاسكندر الكبير
[illegible] في [illegible] الامر [illegible]
[illegible] ١ وبعد هذه كانت كرسي اسقف [illegible]
العرب [illegible] ٢ [illegible] سوى
[illegible] حدود العرب [illegible]
[illegible] موقع [illegible] موقع [illegible]
[illegible] موقع [illegible] موقع الحصن [illegible]
[illegible]
موقع الحصن [illegible] كل هذه الاخبار [illegible]
[illegible] موقع [illegible]
[illegible] موقع [illegible] حصن الاكراد ٣

١ Arrian. Exp. Alex. 2. 13.
Plin. H. N. 5. 19 or 2[illegible]

٢ Le Quien Oriens Christ. II. p. 919.

٣ Comp. Mannert Geogr. d. Gr. u. Romer. VI. i. p. 335; where however there is some confusion

٤ [illegible]
[illegible]
[illegible] Erdk. XVII. pp. [illegible], [illegible], 841

مقلب ماء

[illegible]

[illegible]

ان [illegible] وهو [illegible] سهل [illegible] هي ادعى والتمتع ، تكون [illegible] البحر [illegible] والبحر المتوسط ، [illegible] ومن [illegible] لا [illegible] طريق ، عبر الاحدور الكبير ، في [illegible] القسم الشرقي من بحيرة حمص [illegible] الاكبر [illegible] الطرق [illegible] وهي الطرق من حمص [illegible] من بحيرة حمص [illegible] وهي [illegible] في [illegible] ١٨١٦ ، [illegible] على هذه [illegible] ولكن [illegible] لا [illegible] على هذه الطرق [illegible] القرية [illegible] من [illegible] ولا [illegible] اذا كان [illegible] من [illegible]

[illegible] لا [illegible] من [illegible] ولا [illegible] الانحدور [illegible] في الجنوب [illegible] في [illegible] من [illegible] شرق [illegible] حتى يقترب من [illegible] ، ثم [illegible] في [illegible]

[illegible]

اقصر واكثر سرعة [illegible] طريق من البحيرة [illegible]
اكثر استواء من الطرق التي مرت عليها [illegible] ولا توجد [illegible] تنحدر
الى القسم الشمالي الشرقي من الفيوم [illegible] صغيرة ، وليست
سوى [illegible]
على طول [illegible] هو اقرب [illegible]
[illegible] العصي [illegible]
[illegible]

ولا ريب ان [illegible] العصي [illegible]
[illegible]
[illegible] الكبير [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] النهر الكبير [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

١ [illegible]
٢ [illegible]
[illegible] ٨٤٨ [illegible] ٢٢

مدخل حماة

المنخفض الذي يسهل مرور من سهل البحر الى سهل [illegible] ،
و من وجهة [illegible] هو [illegible] الواقع وسط الحوض العظيم تحت
الحصن و[illegible] اسم الوصي، شرقي [illegible] ، و على نطاق ضيق
الى [illegible] الوصي، الذي [illegible] [illegible] وفي أي من هذه
الاعتبارات [illegible] [illegible] واضحة وتحديدها كاف.

ويبدو [illegible] هذه الصورة [illegible] مرة واحدة [illegible] في تاريخ
[illegible] مشهورة [illegible] لاقرب من [illegible] هو من خطوط طرق
العرب ووادي [illegible] ولكن هذه [illegible] واقف على معرفة ما
[illegible] كانت رحوب [illegible] [illegible] هي [illegible] رحوب
الواقعة [illegible] من [illegible] [2]

١ ـ راجع [illegible]
٢ ـ راجع صفحتي ٣٢١ و ٣٢٢ ، [illegible]

من الحصن الى بيروت بطريق [illegible]

بين قلعة الحصن ودير مار جرجس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

دير مار جرجس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ١٨١٢ [illegible]

[illegible] دمشق [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

عن ان الحجر الكبير الذي [illegible] والذي [illegible] Ockley ٥

[illegible]

[illegible]

Ockley's, History of the Saracens, Bohn's edit. I, pp. 164-168

Lord Lindsay's, Letters, 4th. edit. p. 317, and note page 459

Ritter, XVII. p. 814

[illegible]

بين دير مار جرجس والنهر السبتي

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

رافيا

[illegible]

[illegible] Justinian [illegible]

كان في [illegible] وهي واقعة على

Plin. H. N. 31. 18 " In Judaea rivus Sabbatis omnibus siccatur

[illegible]

Die Phönizier, I. p. 666

Ptolem. 5. 15

Hierocles Synecd. p. 712 Wess

Tab. Peut. Segm. X. ed. Scheyb

Josephus likewise speaks of Raphanea as the station of a Roman legion B. J. 7. 1 [illegible]

[illegible]

Comp. Cellarius, II p. [illegible]

Ritter, XVII. p. 940

Le Quien Oriens Christ. II. 921

[illegible]

Sebast. Pauli, Codice Diplomatico, I. p. 428

Walker, II. pp. 64 [illegible] 2

[illegible] في [illegible] وبعد [illegible] في نحو [illegible]
١٢٣٥ [illegible] في [illegible] من حصن
[illegible] ولكنهم [illegible] من
[illegible] [1]

كان [illegible] في [illegible] وحصن [illegible]
[illegible] على [illegible] الغربي من [illegible] وكان [illegible]
[illegible] وكان [illegible] لا تزال [illegible] [2] في عام
١٨١٢ [illegible] من [illegible]
الغربي [illegible] حصن [illegible] في [illegible] على [illegible] عن [illegible] حصن
[illegible] على [illegible] على [illegible] [3]
[illegible] شهد [illegible] من [illegible] في [illegible]
من [illegible] في عام
١٨٤٠ م.

[illegible] كانت [illegible] على الطرق الكبيرة
التي [illegible] على [illegible] وادي
[illegible]

1. Wilken, VI [illegible]
2. Abulf. Tab. Syr. ed. Kohler, pp. 20, 107
Comp. Schultens's Ind. Geogr. in Vit. Sal. art. Barinum
3. [illegible]
4. [illegible]
[illegible]

[illegible] نحت [illegible] الينبوع [illegible]

[illegible]

الينبوع [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] العشرين [illegible] الينبوع [illegible] لا

[illegible] في [illegible]

[illegible] الاسلامي

[illegible] على [illegible] شخص يستعملون [illegible]

[illegible] على دولاب كبير [illegible]

هذه هي [illegible] الاودية [illegible]

Sillman's Jo[illegible]nal [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] حروف [illegible]

[illegible]

الحروف [illegible] حروف [illegible]

[illegible]

قرية شلوح [illegible] وبعد عشر دقائق
[illegible] على [illegible]
[illegible] العميق [illegible]
[illegible] والدقيقة [illegible] في [illegible]
[illegible] خوش [illegible]
[illegible] مع العروس ،
[illegible]
[illegible] في النهر الكبير [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] النهر الكبير [illegible] البحر [illegible]
[illegible] الى [illegible]
[illegible] عشرة [illegible] على نحو [illegible]
[illegible] على [illegible]
[illegible] الحادية عشرة والدقيقة [illegible]
حدود [illegible] ، ومن هنا رأينا [illegible] الواقع شمالا على خمس عشرة درجة غرباً ، على بعد نحو ثلاث ساعات

الساعة الحادية عشرة والدقيقة الخمسين نزلنا الى سهل منخفض ، وهو من [illegible] السهول التي رأيتها الى الان واخصبها . تربته من التراب الاسود الناعم الخصيب . الغلال الوافرة من القمح والدخن[1] و[illegible] تغطي السهل ، والعشب لا يحصر لا يزال [illegible].

١ [illegible]

الساعة [illegible] عشرة، كان [illegible] على [illegible] من [illegible]،
[illegible] [1]. وبعد خمس عشرة دقيقة كان [illegible]
[illegible] آخر، [illegible] المكسور [illegible]
[illegible] عشرة و[illegible] والثلاثين [illegible] جدول غزير في السهل
يجري في [illegible]
[illegible] الظهر [illegible] كان [illegible]
[illegible] وعلى [illegible] في [illegible]
[illegible] ١٨١٢ [illegible] في [illegible]
[illegible]
[illegible] [2] [illegible] في [illegible]
[illegible]
[illegible] العرب [illegible]
[illegible]
[illegible] في [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] وعكار.
[illegible] الساعة الواحدة و[illegible] والثلاثين، وفي
الساعة الواحدة والدقيقة الخامسة [illegible] كانت [illegible] على
[illegible] الساعة الثامنة والدقيقة [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] s probably meant in I Macc. 12. 30

[illegible] 19 sq

[illegible] Movers [illegible]

[illegible]

Comp. 6[illegible]

[illegible]

[illegible] على [illegible] السير [illegible] هبطلا [illegible] طريقة
تؤدي [illegible] السير على طريق [illegible] حتى
الساعة [illegible] حوالي على طريق [illegible] الى الشيخ
محمد كان [illegible] على بعد عشرين دقيقة [illegible]
[illegible]
[illegible] الغربي [illegible] هبطلا [illegible] والدقيقة
[illegible] عشرة [illegible] الطريق
[illegible] الا من
[illegible] على [illegible] لا كان [illegible]
[illegible] نحو عشرين دقيقة [illegible] في
[illegible] الى [illegible] هبطلا [illegible] على [illegible]
[illegible] في [illegible]
حيث [illegible] من [illegible] عدم
وجود طريق من [illegible]
السير الى الشيخ محمد . تقع هبطلا على نحو عشرين دقيقة من [illegible]
[illegible] الغربي

[illegible] الغربي [illegible] الجنوب ،
[illegible] الطريق التي تسير من هبطلا [illegible]
الشيخ محمد . الساعة الرابعة والدقيقة الخامسة كانت [illegible] الى
[illegible] على [illegible] وبعد عشر دقائق كانت [illegible]
الى [illegible] على [illegible] الطريق [illegible]
التي تؤدي من الجسر الى الشيخ محمد وحكينا عنها قبلا .
[illegible] الآن بين الجنوب والجنوب الغربي . الساعة الرابعة والدقيقة

[illegible] وهو [illegible] في [illegible]
على [illegible] الطرق [illegible]
[illegible] لا كام [illegible]
[illegible] الكبير
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
لصفة السري [illegible]
[illegible] التربة [illegible] عن الشرق [illegible]
ولكن [illegible]
[illegible]
[illegible] أن [illegible]
[illegible]
[illegible] احمد [illegible] الاسم [illegible] الى العرب[1] .
[illegible] الحقول [illegible] على
[illegible] في [illegible][2]

[illegible] كالسوق [illegible]

١ [illegible]
[illegible]
٢ [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

Annales, ed. Reiske, V. p. 1[illegible]
Comp. Tab. Syr. p. 201
Wilken de Bellor. cruc. Hist. p. 22[illegible]

[illegible]

عرقا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Comp. Joseph. Antt. I [illegible]

Joseph. Antt. 5 [illegible]

Plin. H. N. [illegible]

Ptol. Geogr. [illegible]

[illegible]

[illegible] 1

oseph B. J. 7. 3. 4

[illegible]

Antt. 1. 6

[illegible] 2

Jos. Antt. 19. 9. 1. 2.

Ib. 20. 5. 2.

[illegible] 2

[illegible]

Plin. H. N. 5. 16. 3

Caesarea Libani. Eckhel Doct. N[illegible]

Mionnet Med. III. p. [illegible]

Gesen. Notes to Buckhardt, I. p. [illegible]

Comp. Aur. Victor de Caes. 24 [illegible]

[illegible]

ويذكر مؤرخ روماني متأخر هيكلاً في عرقة كرّس للاسكندر الكبير، كان يقام فيه عيد سنوي تكريماً له. كان الهيكل على الارجح قائماً على التل، وهذا يفسر وجود الاعمدة الملقاة الآن على سطحه الحجري. في هذا الهيكل ولد الامبراطور الاسكندر سيفيروس، يوم عيد الاسكندر، ولهذا السبب سمي باسمه[1]. كانت عرقة بعدئذ كرسي اسقف مسيحي. في عهد مبكر من القرن الخامس جعل ثيودوسيوس الاصغر Theodosius[1] من بيروت عاصمة اكليريكية لولاية جديدة، يمتد سلطانها على [illegible] جبيل وبوتريس[2] Botrys، وطرابلس، وارثوزيا، وعرقة، وانتارادوس وظل تعيين اساقفة عرقة مستمراً[3] في خلال ذلك القرن[3].

في مدة الحروب الصليبية كانت عرقة لا تزال حصناً منيعاً وموقعاً هاماً. في العام ١٠٩٩ م. حاصرها اول حملة صليبية بقيادة

١ AEl Lamprid Alexand. c. I. "Aurelius Alexander urbe Arcena genitus."
Ibid. c. 5. "Alexandri nomen accepit, quod in templo dicato apud Arcenam urbem Alexandro Magno natus esset, quum casu illuc die festo Alexandri pater cum uxore [illegible] [illegible] causa, venisset.
According to Macrobius Sat. I. 21. a Venus Architis was worshipped by the Assyrians; but the name in Assyria could have no reference to 'Araka.
ويقول ماكروبيوس ان الاشوريين كانوا يعبدون الاهة [illegible]
ولكن هذا الامر في بلاد الاشوريين لا يمكن ان يكون له علاقة بعرقة
٢ [illegible] البترون
٣ Le Quien Oriens Christ. II. 815. 823

الكونت ريموند التولوزي Raymund of Toulouse من انطاكية ،
وصعدت في وادي نهر العاصي الى حمص ، ومنهـا الى الساحل
بطريق الحصن ، فحاصرت عرقة ، ولم يكن النجاح حليفهم ، لان
مناعة الحصن قاومت كل ما بذله الخلق من جهود للاستيلاء عليها[1].
وفي الوقت الذي كانت جيوش ضاربة خيمها هنا ، قام النزاع
المشهور على الحربة المقدسة التي طعن بها [illegible] أي طعن بها
جنب المخلص[2] . اما القصة فهي ان راهباً اسمه بطرس برتولوميو
Peter Bartholomew حلم ان هذه الحربة المقدسة موجودة في
انطاكية ، وقد دله عليها الكونت ريموند[3] . ولكن حدثت
الشكوك حول حقيقة هذه الحربة وانتشرت كثيراً بين الجمهور ،
فاقترح بيتر ان يعرّض نفسه لامتحان النار الصارم باسمه ، وذلك
بان يقبض عليها بيديه ويمشي وسط النار . وهكذا كان . سار
بيتر وسط النار والحربة في قبضة يده ، وخرج منها ولم يصب
بأذى او اوذي قليلا . ولكن الشعب المتوقد احتراماً لبيتر هجم
عليه ومزق ثيابه ليحصلوا على ذخائر مقدسة فاصيب بيتر بجراح من
جراء ذلك ، وتوفي متأثراً منها بعد اثني عشر يوماً . ولكن ،

1 Wilken Gesch. der Kr. I. pp. 253, 255.
Raymond d'Agiles (who was present) writes the name Archados, and says of the place: "castrum munitissimum et inexpugnabile viribus humanis"
Gesta Dei per Fr. p. 163

2 السيد المسيح [illegible]

3 Raim. d'Ag. pp. 150-152.
Wilken, I. p. 214 sq.

[illegible] الروم والى [illegible]
[illegible]
[illegible] الكوب [illegible]
[illegible] و[illegible] [illegible]
[illegible] على [illegible]
[illegible] [2]

[illegible] الكوب [illegible]
[illegible] ١١٠٨ [illegible]
[illegible] ١١٣٨ [illegible]
[illegible] ١٢٠٢ [illegible]
في [illegible] ١٢٦٦ [illegible]
[illegible]

Raim. d Ag. pp. 168-171
Will. Tyr. 7, 18
Wilken, ib. pp. 260-264
Will. Tyr. 7, 20, 21 ٢
Wilken, I. p. 265 sq
Albert. Aq. II. 1 ٣
Wilken, II. p. 202
De Guignes, Hist. des Huns. II [illegible] Germ ٤
Wilken, II. p. 6
Wilken, VI. p. 7 ٥
Abulf. Annal. ed. Reiske, V. p. 17[illegible] ٦
Wilken de Bellor. cruc. Hist. p. [illegible]
De Guignes, Hist. des Huns. IV pp. 157-1[illegible]8

حدث هذا قبل استسلام حصن بضع سنين [1].

يصف الادريسي عرقا في القرن الثاني عشر، فيقول انها مدينة تزدحم بالسكان، وتجارتها منتعشة، وهي مبنية على سفح اكمة، وفيها حصن شامخ، وضواحيها منتعشة ومكتظة بالسكان ايضاً. وكانت ابنيتها في [illegible] من النهر الذي يجاورها، فتدير الطواحين وتروي العديد من الكروم ومزروعات قصب السكر [2].

ويتحدث ابو الفداء عن عرقا في اوائل القرن الرابع عشر فيقول [illegible] موقع صغير، وفيه حصن [illegible]، وكانت [illegible] في [illegible] دمشق [3] [illegible] اصبح الحصن [illegible] في [illegible] [illegible] فقد غابت عنا معرفته، لان [illegible] [illegible] لا ندري [illegible] [illegible] الكبيرة التي [illegible] [illegible] في [illegible] المدينة [illegible] [illegible] عرقا [illegible]

1 [illegible]

2 Edrisi par Jaubert, I. p. 3[illegible]7

[illegible] Shaw [illegible]

[illegible]

3 Tab. Syr. ed. Kohler, p. 113.

[illegible]

كان الدكتور شو Dr. Shaw اول من زار عرقا من السياح المصريين . فقد زارها في العام ١٧٢٢ ولفت اليها الانظار[1] . ومر بوكوك من هنا نحو العام ١٧٣٨ ، وهو يذكر فيما يذكره نهر عرقا ، وعلى [illegible] مدينة كانت قربه [illegible] ويظهر من كلامه [illegible] عرف شيئاً[2] عن موقعها [illegible] من [illegible] ويبدو [illegible] [illegible] على [illegible] حتى [illegible] الطريق [illegible] [illegible][3] في العام ١٨٤٦ [illegible] في [illegible] .

1 [illegible] ، الصفحة ٢٧٠ .

2 Pococke, II. i. p. 205

3 راجع رحلة بركهارت ، الصفحة ١٦٢ . لم يسمع بركهارت من اسماء انهر عكار سوى نهر عربي [illegible] . ويسمى نهر عرقا Nahr 'Arka وادي عكا Wadi 'Akka .

4 راجع ما كتبه المستر تومسون في كتاب [illegible] المقدسة ، العام ١٨٤٨ ، صفحة ١٠ - ١٢

[illegible]

[illegible]

[illegible] Orthosia [illegible]

[illegible]

Pocooke, Vol. II. i. pp [illegible]

W. M. Thomson, ib. p [illegible]

[illegible] Theodosius [illegible]

[illegible] Byblus [illegible] Botris [illegible]

[illegible] Tripolis [illegible] Orthosia [illegible] Arka [illegible]

Antaradus [illegible] Le Quien Oriens Christ. II. 815.

[illegible]

النهر [illegible] هو [illegible] على [illegible] لا يتجاوز الساعة وراء [illegible]

النهر [illegible] على [illegible]

النهر [illegible] هو النهر الكبير [illegible]

النهر [illegible] هو النهر [illegible]

[illegible]

من [illegible] الجاري في وادي [illegible] . [illegible] على [illegible] هذه
الجدول [illegible] ، وهي تجري من الآكام وتروي السهل [illegible]
[illegible] والحديقة [illegible] كانت [illegible]
[illegible] التي [illegible] الا تؤدي الى [illegible] ايضاً ، [illegible]
[illegible] والحديقة [illegible] والعشرين [illegible] ، عشر
درجات [illegible] على [illegible] الآكام [illegible] والحديقة [illegible]
[illegible] وادي [illegible]
[illegible] تجري [illegible]
[illegible] على [illegible] تجري [illegible]
[illegible] من [illegible] ، وخرج من [illegible]
[illegible] على [illegible]
[illegible] في [illegible] وهو
[illegible] الكبير في [illegible]
[illegible]
[illegible] ، وهو [illegible]
[illegible]
[illegible] ، وهو [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] هو [illegible]

[illegible]

[illegible] النهر [illegible] الضفة [illegible] وصعدنا بدرجة
الى [illegible] الساعة العاشرة والدقيقة العشرين كانت قرية [illegible] لا
[illegible] على ضفة النهر [illegible] الساعة العاشرة والدقيقة الثلاثين
خرجنا من الوادي [illegible] جبل
[illegible] عن [illegible] غير [illegible]
[illegible] لان الى
[illegible] حرف
آخر [illegible]
يقع [illegible] الاكبر [illegible] وهو
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] والاربعين [illegible] قرية
[illegible] في الجنوب الشرقي [illegible] على طرف [illegible] الشرقي من
[illegible] على [illegible]
[illegible] القرية [illegible]
في [illegible] على [illegible]
غير مطمورة من [illegible] الساعة العاشرة والدقيقة الخامسة والخمسين

١ يظهر ان جبل [illegible] هو مونس ليوباردوروم Mons Leopardorum
ليوبرد مونتن Leopard Mountain (جبل النمر . — المعرب .) [illegible]
[illegible] في العصور التي [illegible]
Brocardus, c. 2. p. 171
De la Roque, II. p. 6

كان [illegible] عدوة العرب من قرية عدوة
الواقعة على مسافة قصيرة في الجنوب الغربي منه [illegible] طريقه
فوق القمة المرتفعة التي [illegible] الأردن [illegible]
[illegible] الشرقي [illegible]
[illegible]
[illegible] العربي [illegible]
[illegible] من [illegible] في الجنوب
الغربي [illegible] في [illegible] عشرة
والدقيقة [illegible] الوادي الكبير وهو وادي
[illegible] في الجنوب الغربي [illegible] عرض [illegible]
[illegible] عشرة والدقيقة [illegible]
عشرة كانت [illegible] على [illegible] المسمى [illegible]
[illegible] على [illegible] عشرة والدقيقة
العشرة على [illegible] الظهر [illegible]
[illegible] على [illegible] في الجنوب
الغربي

بين بنابيع عيون عشاش وعين حيرونا

[illegible]

استأنفنا السير الساعة الواحدة والدقيقة الثلاثين، [illegible] على طريق كبيرة تؤدي الى [illegible]، وتسير بعد قليل باتجاه بين الغرب والجنوب الغربي [illegible] على مسقط مصفق مستوي [illegible] [illegible] الساعة [illegible] [illegible] [illegible] خمسة وعشرين [illegible] وعروه، وهو [illegible] الكبير [illegible] [illegible] الساعة [illegible] والدقيقة [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] من [illegible]

زعرة

[illegible] الكبيرة [illegible] [illegible] في [illegible]

البيوت [illegible] . والكبير [illegible] من [illegible]
في [illegible] يصرفون [illegible]

استئناف السير

[illegible] في [illegible] العربي [illegible]

[illegible]

[illegible] من [illegible]

[illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] من [illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] على [illegible]

على [illegible] جنوبي هذه القرية تماماً ، تتحول [illegible]
[illegible] وسط الحرف الاول من [illegible] ،

[illegible]

وهي تشكل الحدود ، اضيق منها في بدايته واكثر انحداراً [illegible] هنا
نحن نخرج من الوادي ونبدأ بصعود حرف الجبـــل جنوبي اموة
فنرى الى يميننا قرية عرجس ، الساعة الرابعة والدقيقة الاربعين ،
على [illegible] وطيئة ، على مسافة ميل ونصف الميل ، يفصلنا عنها واد
سحيق . الساعة الرابعة والدقيقة [illegible] [illegible] على بعد
ربع ميل [illegible] الساعة [illegible] قرية داريا
الكبيرة [illegible] على [illegible] ونصف [illegible] . [illegible] بعقوب
على [illegible] شرقي داريا [illegible] الى الشرق ، على منحدر لا كة
[illegible] ، قرية [illegible] الى الشرق وعلى [illegible] من
[illegible] مطرب [illegible] نخرج الى [illegible] الاول او المدرج في
[illegible] ، وهو عميق وصخري ، وغير [illegible] الى [illegible]
[illegible]

[illegible] على هذه القمة [illegible] في البحر [illegible] على
القمة [illegible] حرف [illegible] على طول الساحل المسمى
[illegible] لا [illegible] عرض القمة هنا عن ساعتين ،
[illegible] عميق [illegible] الجنوب . وبعد [illegible] ساعات او ثماني [illegible]
حرف [illegible] الى [illegible] ، [illegible] معاً [3] . [illegible]
[illegible] الذي [illegible] على الشاطئ ، جنوبي طرابلس [illegible]

١ [illegible]
٢ [illegible] صفحتي ١٧٢ و ١٧٣
٣ [illegible] جرجا حق اميون . راجع [illegible] (رسالة [illegible])
[illegible]
[illegible] ١٧٦ [illegible]

سفح لبنان ، ولكنه على خطأ في اعتقاده هذا لان الجرف المختص
يرتفع شمالي طرابلس وينتهي في جبل ترس الاعرض منه والاكثر
ارتفاعا . وبين جبل ترس هذا [illegible] نواحي [illegible] مستوية
المذكورة آنفاً امتدادها كما [illegible] ولكن [illegible] من [illegible]

[illegible] طريقنا [illegible] شرقاً [illegible]
وراء [illegible] وادي قرية [illegible] على [illegible] من شرقي [illegible] على [illegible]
[illegible] في الجرف [illegible] قرية [illegible] في [illegible] قرية
[illegible] على [illegible] [illegible]
قرية [illegible] على [illegible] [illegible] الساعة الخامسة والدقيقة [illegible]
[illegible] المرتقى الثاني ، فدخلنا في [illegible] وحشي [illegible] وادي
[illegible] صعداً الى الجنوب الشرقي [illegible] الجرف [illegible]
[illegible] الذي [illegible] وصولا الى [illegible] طريقنا . [illegible]
[illegible] الجوني العربي [illegible] ان [illegible] من الطريق
[illegible] قريبة . وقد [illegible] على القوس [illegible]
طريق [illegible] في [illegible] في [illegible] . [illegible]
وذلك [illegible] من شدة الاعياء بعد ان [illegible] اثني عشرة ساعة
لا [illegible] ادركنا . لا [illegible] من الوصول الى [illegible]

١ [illegible] الساعة الخامسة والدقيقة الخامسة عشرة [illegible]
مين ونصف الميل ، مطران بولس [illegible]
[illegible] والجنوب الشرقي [illegible]

٢ [illegible] الساعة الخامسة والدقيقة [illegible]
[illegible]
[illegible]

باب عين جيرود و هدل

[illegible]

[illegible]

[illegible] Zach's Mon[illegible]

Burck. Trav. p. 22

O. v. Richter, p. 110, s[illegible]

Ritter, XVII p. 6[illegible]

[illegible]

الكبير الواقع [illegible] جهة [illegible] ومدى يكون هنا [illegible] وهي
[illegible] على [illegible] يواجه [illegible] لأن
[illegible] هذه الكنيسة [illegible] البحر [illegible]
[illegible] بكل شيء ، وهو [illegible] عشر
[illegible] شرقي [illegible] كروم [illegible] الكبيرة [illegible]
[illegible] الكنيسة [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ان المدن هي [illegible]
[illegible] Gabriel Soulta[2] مهذب الترجمة [illegible] في [illegible]
[illegible] Paris [illegible] ، وكانت [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

بين اهدن والارز

[illegible]

تركنا اهدن الساعة التاسعة والدقيقة الخامسة [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] يشوع بالقرب من الدير الماروني [illegible]
[illegible] على مسافة [illegible] او عشرين

١ Le Quien, Oriens Christ. III. 91-93.

[illegible] Paradis [illegible]

[illegible] Gesenius [illegible] لا [illegible]

Gesenius' notes on Burck[illegible] p. [illegible] 2 [illegible] Ritter, XVII. p. 650

[illegible] لا علاقة لاحدهما بالآخر

[illegible]
[illegible] الكبيرة [illegible]
[illegible]
[illegible] صخور [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
الشرقي [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
شرقي [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
Seetzen, Reizen I [illegible]
[illegible]
[illegible] St Sergius [illegible]
Pocoke, II. i. p. 101 [illegible]

[illegible] الطرق من [illegible] مجدرة
فوق [illegible] الصخرة [illegible] الصغيرة [illegible] الارز
[illegible] الطريق الكبيرة الآتية من بشري [illegible]
[illegible] من الطرق [illegible] الاقل على طريق [illegible]
[illegible] على [illegible]
[illegible] عشرة ، وهو على
[illegible]
[illegible]

ارز لبنان

[illegible]

[illegible] الارز [illegible] لا [illegible] القدم ، يقوم اكثره على [illegible] صخرية [illegible] ، في دائرة [illegible] دون الاربعين [illegible] يكون [illegible] ، لا [illegible] الاشجار القديمة ذات جذوع متعددة ، تنشر اغصانها على [illegible] ، ولكن اكثر الاشجار الاخرى مخروطية الشكل ، ولا [illegible] اغصانها [illegible] الى مدى بعيد ، ونرى [illegible] شجرة معزولة في طرف الغابة ، بينما في

[illegible]

[illegible]

١٧٩١ ، ان خشب الارز Pinus Cedrus ابيض اللون ، ورائحته [illegible] ، [illegible] لانها ليست قوية [3] ، ولا يقاس بالارز الامريكي

١ [illegible]

٢ [illegible]

٣ [illegible] Pococke, II, i, p. 101

[illegible] Juniperus Virginiana [illegible]

[illegible]

[illegible]

Reisen [illegible] p. [illegible]

[illegible]

Lands of the Bible, II p. 380

[illegible]

Ritter, XVII p. 640

Busching Erdbeschr. XI [illegible]

[illegible]

[illegible]

Busching 1. c

Forer, p. 102 Lat, p. 204 Germ

Dandini, Pat. 167, p. 8.

[illegible]

[illegible] في القرن السادس عشر سوى الشجر الكبيرة [illegible] الصغيرة
فقد صرح [illegible] صريحاً عن ذكرها [illegible] راوولف [illegible] (Rauwolf) وهو العالم
النباتي، فقد صرح بانه لا [illegible] الشك [illegible] عن شجر
صغيرة [illegible] شجرة [illegible] كان حقاً ما يقوله هذا العالم،
[illegible]
[illegible]

قدسية الأرز

[illegible] الأرز [illegible] من القدسة
والاشهر [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

1 Rauwolf, p. 280: "So [illegible] auf dem [illegible] Platz umbher gangen, mich nach andern jungen weder umbzusehen [illegible] hab aber keine, die hernacher wachsen [illegible] mögen".

2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

راجع Walks about Jerus... p. [illegible]2
Comp. Ritter, XVII, p. 647 sq

[illegible]

الاحتفال بعيد التجلي

[illegible]

[illegible]

De la Roque, I. p. [illegible]

D'Arvieux, Mém. II. pp. [illegible]

Dandini, p. 84

Dandini, p. 8[illegible]

De la Roque, I. p. 7[illegible]

[illegible]

Mém. II. p. 408

Reisen; I. p. 168

[illegible]

Seetzen Reisen, I. pp. 167, 178

Zach's Monatl. Corr. 1806, XIII. p. 549

[illegible]

ملاحظات جغرافية وتاريخية مختصرة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Lands etc. II. pp. 380, [illegible]

[illegible]

The vale of the Dive in Savoy [illegible]

[illegible]

Comp. Sehr [illegible]

[illegible]

يذكر [illegible] وشوبرت ان ارتفاع [illegible] الف قدم
[illegible] فوق سطح البحر [illegible] الف و[illegible] قدم
انكليزية[1] [illegible] الاف قدم
[illegible][2]

[illegible] الذي
لا [illegible] على [illegible] في [illegible] لا على الشعراء
[illegible] الذي [illegible]
[illegible] في التوراة
[illegible] في [illegible]
[illegible] على [illegible]
[illegible] على [illegible] في [illegible] اوربا [illegible]
في [illegible]

[illegible]

1 Lands of the Bible [illegible]
2 Russegger, I, p. 713
3 Schubert, III, p. 385

2 [illegible]
3 [illegible]

[illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]

للعظمة و [illegible] وجلال [illegible] كما [illegible] وهم

اركان [illegible] في كل [illegible]

الشاعر [illegible] يتعلق [illegible] عن [illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible] في [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ler. H. N. [illegible]

[illegible]

[illegible]

in Aegypto et Syria [illegible]
ses legunitur [illegible]
Apion. I. 17. 18
Joseph. Antt. 8 [illegible]

[illegible]

Lr. lk. XVIII. p. [illegible]

[illegible]

Salmasius ad Solin. [illegible] trabibus

Q. Curt. Hist. Alex. M. 5. 7. 5. " multo cedro erat aedificata regia

Plin. H. N., 16. 76. 1 " At cedrus in Creta, Africa, Syria, laudatissima

وقد يكون اسم الارز صدق عند ... على شجر من فصيلة مختلفة عنه [1]

يبدو من الاكثار من ذكر ارز لبنان في التوراة وغيرها من المؤلفات في مختلف الاغراض، ان غابات الارز كانت تغطي مساحات شاسعة من الجبل في الازمنة القديمة. يروي ديودوروس سيكولوس Diodorus Siculus ان لبنان كان مملوءاً بشجر الارز والشوح والسرو ذات الحجم [illegible] [2] . ولكن موجودات [illegible] لان [illegible] كان اسرع من [illegible] في القرن السادس [illegible] يوستنيانوس Justinian [illegible] كنيسة للعذراء في اورشليم [3] [illegible] في اليوم الجامع الاقصى — فاصطدم بصعوبات شتى في سبيل الحصول على خشب [illegible] ولكن بعد التفتيش [illegible] واحد [illegible] عثر على موضع [illegible] الارز [illegible] شجر الارز [illegible] وفي العصور [illegible] كانت [illegible] في صيدا وبيروت وصور وغيرها من مدن الساحل [illegible] [4]

1 So Plin. H. N. 13. 11. Comp. Winer Bealw. art. Ceder

2 Diod. Sic. 19. 58

3 راجع الصفحة [illegible] من [illegible]

Procop. de Aedif. Justin. 5. 6. p. 322 Dind.

4 [illegible]

5 راجع الصفحة ٤٨٢ من [illegible]

[illegible] فيها ، ويكفي نظرة

[illegible] تلك الغابات [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الحقيقة ، وهذا ما يشهد به اهرنبرغ Ehrenberg وغيره

[illegible] هذا [illegible] الطبيعي الدائم الصيت [illegible] في لبنان ، وقد افادني انه وجد الارز نابتاً بكثرة في انحاء لبنان [illegible] عن بعلبك وطرابلس . تختلف احجام الاشجار [illegible] ، فهي بين صغيرة وكبيرة ، وقديمة وحديثة ، ولكن ليس [illegible] كالاشجار التي يؤم الزوار [illegible] في [illegible] ١٨٠٥ يتحدث عن [illegible] اكبر [illegible] ، ولكنه لا يعين موضعها [1] ويظهر من كلامه [illegible] كان [illegible] من [illegible] ، ولا [illegible] في [illegible]

[1] Zach's Monatl Corr. 1806, XIII. p. [illegible]

حموني عكار [illegible] ولكنه بعد ذلك ذهب
الى [illegible] حيث كثر الاحراج ، فوجد الالوف
العديدة من اشجار الارز [illegible] من حدث ،
وهي التي [illegible] وقد [illegible] الدكتور
[illegible] دمشق [illegible] يشبه الارز ،
ولكن ورقه مختلف كثيراً [illegible] من شجر [illegible]
وهذا رأي لا يتفق مع [illegible] حدث
وادي حموني هوة عميقة [illegible]

[illegible] ان [illegible] لاسم [illegible] الصورة
الزوة فوق الارز ، [illegible] عنه في [illegible] و [illegible]
السؤال على طول الطريق من [illegible] الخرائط

Seelzen, I. pp. 167 179
Ibid. p. 213
Berggren, Guide etc. p. 152
Ritter, XVII. p. 638
O. Celsius [illegible] الذي يعرفه العرب والذي يظن [illegible] سيلسيوس
[illegible] Freytag [illegible] ويقول [illegible] ايضاً ان
[illegible] على [illegible]
See O. Celsii Hierobot. I. pp. 74. 79
Freytag's Lex. p. 108.
Seelzen's Reisen, I. pp. 173. 213
Gesen. Thesaur. p. 246 sq
[illegible] ان الارز موجود فيها [illegible]
Ritter, XVII. p. 638
[illegible] من [illegible]

حديثة اسم جبل محل على هذه الطلقة . وما الغاية من بحثنا وتكرار السؤال عنه سوى التثبت من ان العامة تعرفه بهذا الاسم ، ولكننا لم نعثر له على اي اثر بين السكان الوطنيين . ظهر هذا الاسم اولاً على خريطة برغوس Berghaus في العام ١٨٣٥ ، وقد اخذه عن نسخة خطية من خارطة [illegible] . لم اكتف بكل هذه المعلومات ، بل كتبت من بيروت الى صديقي المستر [illegible] ، وهو احد المرسلين الاميركيين المقيمين في طرابلس ، اسأله اذا كانت الاسم المذكور على الخرائط معروف بين الاهلين ، فاجاب ان القوم يطلقونه على اعلى قمة في هذه الجبال ، ولكنهم يطلقون اسم جبل الارز على الجزء الذي ينبت فيه الارز ، ويقولون ان [illegible] في البقاع يسمون هذه القمة العليا ظهر القضيب[1] [illegible] ذكر اعلاه ان هذا الاسم محل هو اسم تلك القمة العليا ، وليس اسم ذلك الجزء من الجبل ، وهو على الاكثر اسم محلي يعرفه الجغرافيون فقط ، ولا يعرفه سواهم . ولذلك يجب حذفه من الخارطة وحصره في تلك القمة العليا ، وابداله باسم جبل الارز او جبل بشري

اما ارتفاع هذه القمة العليا التي هي اعلى قمة في لبنان كله ، كما ذكرنا سابقاً ، فهو نحو تسعة آلاف وثلاثمائة وعشر اقدام

١ [illegible]

[illegible] Mahmel و[illegible] Mahmed

[illegible] هذا ان محل Mukhmal هي اللهجة الصحيحة

سكيرة[1]. وترتفع النقطة العليا على الطريق بين الارز وحدث هو نحو ستة آلاف وخمسمائة قدم انكليزية[2]

بين الارز وبشري

[illegible]
[illegible]
[illegible]

و[illegible] الارز [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] بشري [illegible] شري [illegible] [illegible] [illegible] من [illegible] [illegible] [illegible] من [illegible] على [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الارز [illegible] [illegible] [illegible] وصفه [illegible] [illegible][3] [illegible] اطول الثلاث ، ممتدة صعداً حتى سفح السلسلة العليا . [illegible] [illegible] [illegible] الثلاث [illegible] [illegible] [illegible]

١ [illegible]

٢ [illegible] (Russegger, I. p. 713.) ان الارتفاع ستة الاف [illegible]

[illegible] شوبرت Schubert فيقول [illegible] [illegible] ولكن هذا الارتفاع هو على [illegible] [illegible] [illegible]

Schubert, III. p. [illegible]

٣ Seetzen Reisen, I. p. 170.

Berggren, Resor, III. Bihang, p. 12

الشعب الثلاث ويسكون من [illegible] حوض ارض [illegible] ، [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] فدعش وعروش .

[illegible] طريق [illegible] [illegible] في الحوض ثم [illegible] على [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ، [illegible] بذلك [illegible] طويلا ، [illegible]

[illegible] من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الطريق ،

[illegible]

[illegible] وهي [illegible] [illegible] ، [illegible] على [illegible] [illegible] [illegible] الى

[illegible]

[illegible] من الطريق [illegible] [illegible] الحوض [illegible]

[illegible]

[illegible] من [illegible] [illegible] على [illegible] [illegible]

[illegible] من [illegible] [illegible]

[illegible] التي [illegible] [illegible]

[illegible] حوض [illegible]

[illegible]

[illegible] وعروش [illegible] [illegible]

[illegible] الشعب [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] من [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] في [illegible] الشعبة [illegible]

[illegible] فوق [illegible] [illegible] في حوض

الارض [illegible] مذكور [illegible] او [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] في [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] الطريق [illegible] [illegible] عن [illegible] حوض مذكور [illegible]

وراء [illegible] عن الحوض [illegible] دارت حول
طرف الحوض الغربي ، وانحدرت على جنب واد [illegible]
[illegible] الخامسة والدقيقة الثلاثين ، اي بعد ساعة من
[illegible]

[illegible]

[illegible]
Schubert Reisen [illegible]

[illegible]

١ De la Roque, I. p. 63
Dandini, ch. 34. p. 172
Comp. Le Quien Oriens Chr. III. 95 ...

٢ [illegible]

بين لشري وحصرون

[illegible]

[illegible] ١٨٠٥ [illegible]

[illegible]

[illegible] Mar Seman (St. Simon) [illegible]

Reisen, I. pp. 158, 160

Reisen, I. p. 158 sq. 208

[illegible]

[illegible]

[illegible] الدقيقة العاشرة على مقربة
من [illegible] الاشجار
موضوعة [illegible]
[illegible]
[illegible] الاولى [illegible]
[illegible] السير
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] من الشمس [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] عشرة [illegible]
[illegible] الساعة
[illegible] دمشق [illegible] في [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
De la [illegible] pp. [illegible]

مكان تقرب خيمتنا عليه، خيّمنا ليلتنا في حقل معوج [illegible] وهكذا صرفنا ساعة ونصف الساعة بين بشري وحصرون، مع ان المسافة [illegible]

حصرون

[illegible]

حصرون قرية كبيرة مزدهرة، كانت سابقا مقر رئيس اساقفة [illegible] Lemaces Hesronita [illegible]

[illegible]

[illegible] Orient Christ. [illegible]

[illegible]

٢ Gesenius, Notes on Burckhardt, I. p. 493. Germ.

الناتئة على الجانب الشمالي من الهوة . على هذه الصخور المذكورة تقع قرية حدشيت . ويتاح لاهالي حصرون وحدشيت التحدث معاً عبر الهوة ، ويمكن [illegible] من قرية الى اخرى [illegible] .
ها قرية بلورا امامنا على مسافة ساعة على الجانب الشمالي ابعد الى [illegible] في [illegible] كنيسة جديدة ، وهي اكبر كنيسة [illegible] في [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] في كل مكان [illegible] والقرى وهي [illegible] من [illegible]
الاشجار وتمتد حيثما على الصخور بشكل تصويري [illegible] ، والاديرة [illegible] في [illegible]
تنبطن تارة وادياً بعيد الغور ، وطوراً تشمخ على قمم [illegible] التي تحيط بهذه الاودية — كل هذه المناظر مجتمعة تضع امام الناظر اليا

مشهداً جبلياً مسحوراً [illegible] رائعاً [illegible]

[illegible] الوادي من [illegible] فوق ، [illegible] الاعطار
لاسيما اذا تأمله الناظر من الجهة [illegible] الشرقي من
الحوض الارضي العميق [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
وتردد في شلالات [illegible]
[illegible]

في يوم [illegible] من [illegible] نحو نصف
ساعة عن حصرون ، فاذا امامنا منظر رائع ، يشمل [illegible]
و خوص الارضي ، والاخضرار الضاحك ، وقرى حصرون ، وحدشيت
وبشري ، والانهر والينابيع ، والارز ، وسلسلة الجبال الفضية يكللها
الثلج ، وهي السلسلة التي تؤلف المدرج الذي يحتضن كل هذه
المناظر الفتانة . هنا في هذه البقعة الساحرة [illegible]
[illegible] .

ومما تجدر الاشارة اليه انه لم يقم بين [illegible] ، على
ما نعلم ، من جاء على ذكر نهر قاديشا وحوله .

الخميس ، ١٧ حزيران — هنا الاهلون يستقبلون العيد بفرح

[illegible]

أجراس الكنائس وأذان [illegible] الصباح الباكر. إن خطتنا الآن
هي [illegible] مع [illegible] القومية
العامة [illegible] الطريق [illegible] من هذا الاتجاه
[illegible] مع الأجراس [illegible] والكتب، وإذا
[illegible]
[illegible] اليوم عن الطريق [illegible] في
أيلول من العام ١٨١٠ [illegible] على [illegible][1]

١ راجع [illegible] صفحة ٢٣ وما بعدها

بين حضرموت و... او ...

[illegible]

وتركنا حضرموت الساعة الثامنة والدقيقة الخمسين [illegible] ،
ودرنا حول رأس [illegible] الصخرة [illegible] كانت الطريق التي
سرنا عليها بعدئذ طريق [illegible] ، وكان بعد السير [illegible]
[illegible] الكبيرة ، [illegible] القسم الذي
منها ، فكنا نصعد تدريجاً [illegible] ان المنظر حولنا [illegible]
رائعة ، ولاح المنظر [illegible] الذي القينا عليه [illegible] الساعة [illegible]
والدقيقة الخامسة عشرة ، وقد اتينا على وصفه في الصفحة السابقة
هنا ايضاً بدأنا نرى صخوراً بركانية سوداء ، وحجارة رملية حمراء.
وبعد ذلك [illegible] الكلسية [illegible] ومع [illegible] مررنا على
[illegible] في طريقنا ، [illegible]
التي [illegible] في مثل هذه الأراضي [illegible] .
[illegible] الساعة السابعة والدقيقة الثلاثين [illegible] واد
كبير يتفرع [illegible] الوادي [illegible] ،

وقد [illegible] الجنوب [illegible] هوة اكبر الى الشمال الغربي تحت مكان [illegible] الوادي [illegible] على [illegible] في زاوية بين الوادي المذكور و[illegible] على [illegible] من الوادي الفرعي ، ويقع دير [illegible] De[illegible] Bo[illegible] [illegible] دير [illegible] المصريون [illegible] وهو يعرف [illegible] في دير [illegible] قرية [illegible] دير [illegible] الوادي [illegible] على الجهة [illegible] على نحو [illegible] قرية [illegible] الى [illegible] الغربي من الوادي الفرعي في [illegible] غربي هذا الوادي الفرعي [illegible] مرتفعة من الارض [illegible] وهي [illegible] على [illegible] كبيرة [illegible] على [illegible] غربي [illegible] الغرب والشمال الغربي ، على نحو ثلاثة [illegible] وراء [illegible] المذكورة [illegible] وطرا [illegible] من مكان [illegible] هذا وطرا [illegible] في اقصى الشمال[3] في [illegible] الشرق [illegible] من هوة [illegible] دير [illegible] على [illegible]

١ [illegible]

٢ [illegible]

٣ [illegible]
Reisen, I, p. 1[illegible]8

تحت قرية عرقة ، ولكن لا يمكن من رؤيته لانه خرج عن مدى [illegible] من [illegible] هذا هو [illegible] تذكري للصورة [illegible]
[illegible] موقع [illegible] من [illegible] ، هذا [illegible] الشرق [illegible]
[illegible] .

[illegible] كان [illegible] جنوب الشرق ، [illegible]
على [illegible] الشرقي من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] من [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] جنوب الغربي [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] .
[illegible] خمسة [illegible] ، [illegible]
موقع [illegible] [illegible] موقع [illegible]
[illegible] ، ولكن [illegible] الذي كان [illegible]
[illegible] كان [illegible]

[illegible] خمسة [illegible] [illegible]
[illegible] عشرين [illegible] من [illegible]
على [illegible] من [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

Pococke, II [illegible] p [illegible]
Seetzen, Reisen, I [illegible]
Burckhardt, p. 21

على الحدث، ولكن [illegible] ساعة [illegible] لان

حوض قاديشا وراء [illegible] وادي الدوير الى نهر العصفور او

الى نهر الجوز [illegible] من البترون، ولكن [illegible]

[illegible] الصحراء

[illegible] في [illegible] وادي [illegible]، ولكن هذه

[illegible] كانت [illegible] في

هذه [illegible] وادي [illegible] هذه

[illegible]

انحدرنا وعبرنا جدول وادي الدوير [illegible] والدقيقة الخامسة والاربعين، على المنعطفات حرث قليل [illegible]، ولم تقع ابصارنا على اية قرية. بعد ان صعدنا في مرتفع [illegible]، وعند الساعة التاسعة والدقيقة الخامسة [illegible]، [illegible] الان [illegible] الارض، [illegible] وادي [illegible] الصغير [illegible] والدقيقة الخامسة والاربعين [illegible] الوادي [illegible] في [illegible] نهر البترون.

[illegible]

ان الحرث في الجزء الشرقي منه قليل . [illegible] والذهن [illegible]
يظهر فوق الارض

امامنا الان سلسلة اكثر ارتفاعاً ، صعدناها تدريجاً [illegible]
العشرة والدقيقة العشرين عبرنا جدولاً صغيراً آتياً من [illegible]
الواقعة على مسافة قصيرة عن [illegible] ، وهو يجري الى [illegible]
[illegible]

وبعد [illegible] دقائق [illegible] هذا [illegible] . [illegible]
[illegible] ، ثم [illegible] الشرقي [illegible] من
[illegible] من [illegible] وكانت [illegible] ، [illegible] في [illegible] الذي
يخترق السلسلة ، [illegible] الساعة الحادية عشرة [illegible]
[illegible] الى [illegible] كان [illegible] الى [illegible]
[illegible] على مسافة قصيرة . [illegible] في السير على الصعيد ، [illegible]
[illegible] خمس عشرة او عشرين دقيقة ، [illegible] على يسار [illegible]
[illegible] ، [illegible] الى اليمين ، وادي تنورين ، وهو ٢
[illegible] على موازاة طريقنا ، ولكنه لا يلبث ان يتحول غربا فيجري
الى البحر بالقرب من البترون ، في هوة عميقة ، [illegible] ، [illegible] .
[illegible] العربي ، بالقرب من المكان الذي يتحول عنه غرباً ،
[illegible] ، كانت [illegible] تنورين [illegible] وتنورين [illegible]
موقع تنورين [illegible] في الشمال الغربي [illegible] ، وموقع تنورين [illegible]
[illegible] الغرب والشمال الغربي [illegible] ، [illegible] المكان الذي

١ [illegible]
٢ [illegible]

يتحول عنده الوادي ، رأينا دير حوب المادوني[1] .

ان الجزء الاعلى من وادي تنورين ، واظن انه يسمى وادي شوريخ ، هو الوادي الذي وصلنا اليه بعد ان عبرنا الممر . وربما كان هذا الجزء اعمق من سائر الاودية التي عبرناها واكثرها وعورة ، وهو ينخفض من سطح اعلى سلسلة في الجبل . منحدر كثيراً ، ثم يتحول الى اليسار ، فيدور حول رأسه على ارتفاع مئتي قدم او اكثر فوق قعره . الساعة الحادية عشرة والدقيقة الاربعين كنا قبالة بطنه . في الوادي ينبوع [illegible] مع العقب . استأنفنا صعودنا [illegible] الساعة الحادية عشرة والدقيقة الخمسين الى صعيد وعر ، هو نجد عال حيث شاهدنا [illegible] الأرز [illegible] ان هذه البقعة تسمى [illegible] عميق[2]

[1] [illegible] ١٨٠٠ [illegible]

[2] [illegible] صفحة ٢٣ [illegible] صفحة ٢٢٩ و ٢٣ [illegible]

بين اللألؤ والماقورة

كان ... سهل اللألؤ وعرسه ، وهي ... غير ... ، انه ... شدة البرد ... طريق من تنورين ... على العاقورة ، وهي ... لعدة ... وهي العاقورة ... موقع العاقورة ... صخري ... طريق من العاقورة ... ترجمة ... ، بكركي ... الخوري ، لنسر بركارنت

منذ ان تحولنا الى الجنوب الغربي عند بدامان ، كنا نرتفع تدريجاً ، ونقترب اكثر فأكثر الى اعلى سلسلة في لبنان . فقد كنا نقف على ارتفاع عظيم ، ومررنا على العديد من كتل الثلج ، بعضها فوق طريقنا وبعضها تحتها . كنا بين آونة واخرى نتمتع بالمناظر الساحرة من البحر والشاطئ . ارض اللقلوق سهل سطحه غير منبسط ، تنتصب الصخور في بعض نواحيه ، وتضحك مراعيه اخضراراً في البعض الآخر ، وينتشر عليه قطع كثيرة تشبه الرخام الاسود . يمتد هذا السهل نحو الساعتين طولاً ، ولكنه ضيق جداً ، وهو واقع بين وادي شريخ وحاجب الاحدور الذي يؤدي الى العاقورة . تحده من الشرق اعلى سلسلة في لبنان ، ومن الغرب السلسلة الموازية لها وهي اكثر انخفاضاً منها ، فتبدو مسننة وعارية وقد جئنا على وصفها سابقاً . وهذه السلسلة الاخيرة تزداد ارتفاعاً فوق وادي سوري ، وتصير اكثر تنسكاً ووحشة ... وجدت الى السمت والوحشة سبيلا ، وهي تحافظ على خصبها هذه في امتدادها الى الجنوب حتى حوض نهر الكلب . يزداد جزؤها الاخير هذا اتساعاً ...

البحر . ارض عقارق عالية جداً ، ولا تزال رقاع الثلج منتشرة كبيرة عليها ، وعلى الجبل الذي يجاورهـــا . ترتوي الارض من دوبان الثلج ، وتتكون منه جداول صغيرة تجري وسط السهل ، [illegible] كثيرة [illegible] لاحصر ، والمراعي [illegible] ولا توجد قرية باسم [illegible] من العرب [illegible] وهم [illegible] في المراعي [illegible] هؤلاء العرب [illegible] وهم [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] في [illegible] على [illegible] ، [illegible] الصخور [illegible]
بشكل غريبة حول [illegible] ، [illegible] من [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
في [illegible] ١٨٠٨ في [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
خمس عشرة [illegible]

الى الطرف الشمالي الشرقي من بحيرة السموه [1]

على الطريق الى الماقورة

[illegible] السير [illegible] لو [illegible] و [illegible] الملاحظة [illegible] حول كاسب الا [illegible] ، ثم صعد [illegible] نحو الجنوب الشرقي [illegible] ، ثم [illegible] على الوادي الكبير الذي يخترق الماقورة [illegible] كل [illegible] العلماء [illegible] غربها [illegible] كبير [illegible] الجنوب الغربي ، من [illegible] الذي يخترق [illegible] الار [illegible] من الشمال ، وهو [illegible] يكون الجانب الشمالي الغربي للوادي الكبير الذي [illegible] هذا [illegible] المذكور هو اول [illegible] المنطقة [illegible] ، ولكنه [illegible] باتجاه الجنوب الغربي [illegible] على [illegible] ، وهو [illegible] من الاكمة [illegible] المذكورة [illegible] ، و[illegible] يكون [illegible] ، وهو على الارجح [illegible]

[illegible] على الوادي الذي بحثنا عادة اسم وادي المغيرة ، على اسم [illegible] ، ولكن لاصح ان يسمى وادي الماقورة [illegible] هذا الوادي [illegible] الشمال الشرقي بحث [illegible] الشمالي ، و[illegible] على [illegible] المذكور [illegible] او مدرج ، ولكن [illegible] من الاودية وحروف الجبال

[1] [illegible]

تفصل بينهما ، منها القمة [illegible] المعروفة بقرص [illegible] [1] ، وأودية متنوعة تنحدر صعداً فوق منابع نهر [illegible] الوادي الكبير الواقع على هذا الجانب من [illegible] ، فيرى من [illegible] على مساواة البقاع في الجانب الآخر ، وجوانب صنين المدببة [illegible] مكشوفة على الجانبين [illegible] غير مستور من [illegible] واديا الواقعين تحته

العاقورة

ان الطريق الى العاقورة شديدة الانحدار [illegible] ولا يصل الى القرية الا بعد [illegible] وعشرين دقيقة ، فوصلناها الساعة الثالثة و [illegible] دقيقة [illegible] . تقع العاقورة على [illegible] الشرقي العربي فوق [illegible] الوادي ، على رأس الوادي الكبير [illegible] ، وهي تشرف على [illegible] العربي . [illegible] هذا الطرف من الوادي [illegible] شامخ من الصخر العمودي [illegible] عرضه [illegible] القرية الواقعة تحته ، ارتفاعه الف قدم [illegible] القرية شق عميق في هذا الجدار الصخري [illegible] طريق [illegible] فوق [illegible] ، [illegible] الطريق [illegible] الدكتور دي [illegible] [2] على [illegible] ساعة من القرية ، على هذه الطريق [illegible] ، [illegible] ٢ [illegible] ،

١ راجع [illegible] ، صفحة ٢ [illegible]

٢ راجع صفحة [illegible] من هذا الكتاب

و[illegible] من [illegible] في
العامرة [illegible] إذ أن الكهنة يقولون بوجود [illegible] من أربعين
كنيسة [illegible] على [illegible] كانت عامرة، ولكن لا بد من إسقاط
جزء من هذا العدد [illegible] عامرة [illegible] وأكثرها كانت [illegible]
[illegible] مصر [illegible] الخوري [illegible] من الصعب
[illegible] من [illegible]
العامرة [illegible] [3]

[illegible]

1 [illegible]

2 Le Quien Oriens Christ. III. p[illegible]

3 [illegible]

بين العاقورة والمنيطرة

[illegible] من [illegible] . وهذه [illegible] كثيراً عن المدرجين ،
وهي [illegible] و[illegible] وصفه ، ثم [illegible] كثيراً ، [illegible]
وتكون [illegible] . طريق [illegible] على المدرج الجنوبي الشرقي .
[illegible] الثالثة و[illegible] [illegible] كنا قبالة قرية الجدل الواقعة في
الوادي التحتاني غربي النهر ، على مسافة ميل منا . ويبدو ان
[illegible] الذي [illegible] [illegible] الوادي من الجهة الشمالية الغربية .
اما النهر فيجري الى الجهة الجنوبية الغربية ، وفي ذلك الاتجاه
شق [illegible] ، وسط [illegible] الغربي الوعر الذي [illegible] وصفه اعلاه ،
في [illegible] عميق وحشي[1] [illegible] قريبة [illegible] على مسافة نحو ساعة تحت
[illegible] ، على المدرج [illegible] الاكثر [illegible] .

[illegible] الرابعة و[illegible] الخامسة والاربعين [illegible] الى [illegible]
و[illegible] حول زاوية [illegible] ، [illegible] [illegible] كثيراً [illegible] بالذي
[illegible] [illegible] ولكنه اقصر ، يجري فيه [illegible] من الجنوب الشرقي
[illegible] طريقنا على مدرج [illegible] [illegible] الساعة الخامسة الى قرية
[illegible] الواقعة على [illegible] [illegible] من راس الوادي
الذي [illegible] [illegible] على المدرج المقابل
[illegible] [illegible] على [illegible] [illegible] ، موقعها [illegible] العرب
والجنوب الغربي . [illegible] في [illegible] [illegible] محفورة في الصخر
الواقعة [illegible] الاخرى ، تشبهان كثيراً [illegible] التي [illegible] على [illegible]
في [illegible][2] ، ولكنهما [illegible] [illegible] [illegible] للكروم في

١ راجع صفحات ٥٩٩ و ٦٠٠ من مجلد [illegible] هذا
٢ [illegible] محفوظة في [illegible] من [illegible] على [illegible] [illegible] [illegible]

دن الجوار في أوقف خضر . فعند طريق من رأس يدرج في
قمة الجرف اربع نحو ... ، ثم ... في ... ، ... ...
منها الى بعلبك ، والثانية لاخرى الى رحلة . ... اللورد ليندسي
Lord Lindsay على الطريق التي تؤدي في رحلة ويظهر ... ... رت
ايضا ... من ... في ... ١٨٠٢ ... الكولونيل سكواير
Col. Squire على هذه الشعبة ... من ... في بعلبك [2]

حصن المنيطرة

ورد في تاريخ الحروب الصليبية ذكر حصن ، لا ريب انه في
لبنان ، اسمه مانيترا Manethera . ويروى انه في ... ... م
١١٧٦ م. زحف الكونت الطرابلسي Count of Tripoli من ...
(...) طريق الحصن المذكور ، الى بعلبك ، لينضم الى ...

[illegible]

Manethera ... [illegible]

المسكرية التي [illegible] في الوقت [illegible] [illegible] يوجدون الرابع من صيدا الى البقاع [1] . ومن الحق ان [illegible] هذه هي [illegible] ، وقد لاسم يطلق الآن على الاقليم الذي [illegible] [illegible] [illegible] [2]
[illegible] حوران [illegible] [illegible] [illegible] ، ولكن [illegible] [illegible] ان على [illegible] ، [illegible] عدة من [illegible] الوادي والمؤدية في البقاع ، [illegible] كبير او [illegible] [illegible] لا تزال [illegible] [illegible] [illegible] [3] [illegible] [illegible] ان [illegible] [illegible] يمرون كثيراً على هذه الطرق التي تؤدي الى [illegible] ويسعون [illegible] [illegible] على [illegible] وكثير من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الشرقي من [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] التي لا وجود لها في [illegible]

Wall. Tyr. 21 ff.
Fuch in Zeitschr. der morg. Ges. IX pp. [illegible]
Ritter Erdk. XVII. p. 22[illegible]

[1] راجع الصفحة [illegible] من [illegible]
[2] [illegible]
[3] [illegible]
[illegible] ، [illegible]
[4] راجع [illegible] الصفحة [illegible]

بين المنيطرة وافقا

[illegible]

كان [illegible] باسم في رأس الوادي ، [illegible] ، ولكن [illegible] على [illegible] في المنيطرة ، وبدأوا بنقل الاحمال عن البغال ، [illegible] في عملهم هذا ، ووافقوهم عليه ، وساعدهم أهل القرية [illegible] في الوقت الحاضر . لكننا لم نحادثهم في عملهم ولم [illegible] الوقت ، [illegible] بعد خمس عشرة دقيقة ، اي الساعة الخامسة والدقيقة [illegible] زاوية الوادي حيث يتكون النهر . هنا في الجدار الصخري [illegible] العمق ، [illegible] الوادي [illegible] في [illegible] الاولى ، [illegible] من [illegible] الخارجية [illegible] من ينبوع غزير [illegible]

[illegible]
Reisen, I. p. 245

جدولان آخران من الصخر . ثم يندفع الثلاثة معاً نزولاً الى حوض على بعد نحو من [illegible] قدماً في الاخدود الواقع تحت [illegible] . [illegible] الطريق على جسر مبني من الحجر فوق هذا الحوض المذكور [illegible] الثلاثة شلالات دقيقة الانحدار ، جميلة [illegible] ، [illegible] في [illegible] من [illegible] ، جدول آخر يجري من [illegible] ، [illegible] شلالات [illegible] كل هذه الجداول تخرج من [illegible] ، وذلك [illegible] ، [illegible] كانت تخرج [illegible] في [illegible] .

[illegible] شرقي من الشلالات يجري فيه [illegible] والشلالات [illegible] ، تقع [illegible] في [illegible] من تحت [illegible] في [illegible] الواقعة [illegible] هذه [illegible] آخر [illegible]

هيكل قديم متهدم

[illegible] الشلالات [illegible] في

[illegible]

[illegible] ... sen I p. 21 [illegible]

[illegible]

[illegible]

لم يبق منها سوى بعض الاحرف
يقول [illegible] ان الاسم [illegible] في [illegible]
هذا [illegible] المكان [illegible] فهو معروف [illegible]

اساطير وملاحظات تاريخية

[illegible]

في هذا الفراغ المعزول يتفجر النبع الرئيسي لنهر ادونيس كما تسميه الاقدمون، وهو يصب في البحر جنوبي بيبلوس (جبيل [1]) [illegible] والنهر يعرف باسم نهر ابراهيم، وهو الاسم الذي عرف به منذ القرون الوسطى [2]. كانت هذه القمة ايضاً مسرحاً للخرافة القديمة المذكورة في الاساطير الرثائية عن فينوس وادونيس، وكيف ان خنزيراً بريا مزق ادونيس ارباً، فصار دمه يخضب ماء النهر في فصول معينة من السنة [3]. كانت بيبلوس متمسكة على

١ Strabo, 16. 2. 19, p. 755.
Plin. H. N. 5. 17 v. 20. " flumen Lycos: Palaebyblos flumen Adonis."
٢ Edrisi par Jaubert, I. p. [illegible].
٣ Lucian de Syria Dea. Par. 6. 8.
Movers die Phoenizier I. p. 191 sq.
* [illegible]

عبادة ادونيس [1]، ففي هيكل مشهور لفينوس في افقا Aphaca على الجبل [2]. ومن الواضح ان خرائب التي عثرنا على ذكرها اعلاه هي اطلال ذلك الهيكل.

[illegible] اشارة الى هيكل فينوس في افقا، في ما ذكر عن تدميره في عهد الامبراطور قسطنطين Constantine. يقول يوسيبيوس ان الهيكل كان مشيداً في [illegible]، وانه كان مدرسة [illegible] والفجور، يؤمه الاباحيون المتهتكون والفجرة والارذال [3]. وكانت كل ضروب الاثم والفحشاء [illegible] في الهيكل. ولكن الامبراطور اصدر اوامره بتدمير الهيكل تدميراً مطلقاً، و[illegible] ما فيه من الثروة النذورية، لانه في رأيه لا يستحق ان [illegible] نور الشمس. [illegible] اوامره تلك. ويذكر سوزومين [illegible] حادثة [illegible] مرور قرن على تدميره [4]. كان الهيكل في [illegible]، على [illegible]

جرفه [illegible] النهر [illegible]. راجع ما كتب في السابع عشر من [illegible]
اما انا فلا ادري اذا كان احد تعمق في البحث عن سبب هذا اللون.

1 Strabo, 16. 2. 18. p. 755.

[illegible] الراجع
[illegible] Gesen. Thesaur. p. 1507

2 [illegible] الامر [illegible] عن اللغة العبرية ومعناه: [illegible]
[illegible] الاول [illegible]

Movers Phon. I, p. 192

3 Euseb. Vita Const. 3 [illegible]

See also Euseb. de Laud. Const. c. 8

[illegible]

4 Sozom. H. E. I. 5.

... في ... ولكن ... منافقة كانت مسجودة على اذهان الجمهور ، وهي ... المؤرخ ، انه في يوم معين ، واستجابة [illegible] كالشهب من [illegible] في النهر [illegible]

[illegible] Venus Aphakitis ، وان [illegible]

[illegible]

1 Zosimus, Hist. I, 58.
2 Zosim. ibid.
3 [illegible]

[illegible]

(1) Seneca Quaest. Nat. 3. 26. "Est adhuc [illegible] stagnum, in quo natant lateres, et mergi projecta non possunt, licet gravia sint

(2) See genr. Ritter, XVII. p. 301 sq

(3) [illegible]

(4) Seetzen, Reisen I. pp.. 245, 24[illegible]

(5) [illegible]

ووصف الينابيع والخرائب وصفاً مختصراً ، ولكنه اجاد في التعبير عنها رسماً [1] . ومنذ ذاك الحين زار هذا المكان العديد من السياح .

فقا

[illegible]

[illegible]

[illegible] صورة قمة شلالة ، هي مزيج [illegible]

[1] O. v. Richter, pp. 106, 107.

التي [illegible] الى فوق الارض وتسع ثلاثة آلاف
قدم [illegible] اكثر تكسراً، ولكنه مخروط [illegible]
[illegible] في كل [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

١ Seetzen in Zach's Mon. Corr. VIII. p. 550.
O. von Richter, p. 106 sq

٢ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

الاربعين . نحن هنا على الارتفاع نفسه الذي كنا عليه البارحة ، على الجرف بين ارض عقلوق والعاقورة . الثلج منتشر حولنا ، [illegible]

[illegible]

[illegible] في غاية البرودة ، وهو [illegible] [illegible] ، ينبجس من سفح الجرف نفسه على

بين بيع العسل والحرير الصيني

ولا يزال الحجر الطبيعي فوق القسم الغربي و الجنوبي الغربي
ممتداً فوق مستوى الرفع الى نحو [illegible] ذراً وقع [illegible] على [illegible]
الحجر الطبيعي من الجنوب ، و [illegible] يبدو [illegible] قنطرة [illegible]
عالية [illegible] السماء وعاء ، لا يقل [illegible] فوق السهل عن مئة
وخمس وعشرين قدماً في [illegible] ، و [illegible] من [illegible] الى مئة
قدم فوق السهل [illegible] عرض [illegible] في الحجر [illegible] الطريق
في [illegible] نحو [illegible] قدم ، [illegible] في بعض [illegible] .
[illegible] الصخر فوق القنطرة هي نحو ثلاثين قدماً ، [illegible] في
[illegible] الشرقية [illegible] في الاتجاه الآخر [illegible]
قدماً [illegible] القنطرة المذكورة ولا [illegible] الحجر كله ،
و [illegible] الحجر في الجهة الشرقية [illegible] هو على شكل
[illegible] ، ثم [illegible] الاشكال [illegible] الحجر على طول
[illegible] ، ولا [illegible] عن [illegible] الصخرة[1] ، ويكون
[illegible] الى [illegible] الحجر فوق البحر هو اربعة آلاف
[illegible] وعشرون قدماً [illegible] ، فهو [illegible] على من

[1] [illegible] الاعداد [illegible] في [illegible] تقديره [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] تقديري [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] في كتاب [illegible] المقدسة في
[illegible] ١٨٤٨ ، الصفحة الثالثة [illegible]

[illegible] القنطرة من [illegible]	١٢٣ قدماً
[illegible] فوق [illegible]	٧٠ الى ٨٠ قدماً
عرض [illegible] فوق [illegible]	١٢٠ الى ١٦٠ قدماً
[illegible] فوق القنطرة	٣٠ قدماً

[illegible][1]

في هذه الفصل من السنة يجري نهر غزير، ويندفع بعضه مرتداً تحت الجسر، مع ان وجهة كثيرة تجعله من الصعب عبوره الى مسافة عدة أميال. [illegible] في هذه الأمكنة في بيروت من العام ١٨٤٦، وهو يقول ان الينبوع كان شحيحاً في ذلك الوقت [illegible] وكان يجري [illegible] تحت الجسر [illegible]

[illegible] الكلب، وكان [illegible] الزائد [illegible] من [illegible] إمكانات إتمام هذه المرحلة والوصول الى بيروت في اليوم [illegible]، [illegible] مدينة بيروت

بين الجسر الطبيعي وخرائب فقرا

تركنا الجسر الطبيعي الساعة الثامنة عشرة والدقيقة الخامسة

[1] W. M. [illegible]

[illegible]

البرج المربع

[illegible]

Reisen, I, p. 18 [illegible]

[illegible]

نقوش يونانية

[illegible] تحتوي اسم الامبراطور طيباريوس كاوديوس Tiberius Claudius ، وعلى احد الحجارة [illegible]

[illegible]

Pococke, I, pp. [illegible]

[illegible]

D. v. Richter, pp. 553, 554.

[illegible]

See Corpus Inscr. Graec. Vol. III. Par. 26. pp. 210, 211 Nos. [illegible]

Gesenius Notes on Burckhardt, I. p. [illegible]

[illegible]

نصب صرحي

[illegible] الهرم [illegible] من الهرم [illegible]

خرائب هيكل صغير

شرق الهرم [illegible] من خرائب [illegible] في [illegible]

خرائب هيكل كبير

[illegible] خرائب هيكل [illegible] الهرم

أرض غريبة الشكل

غربي [illegible] أرض غريبة الشكل وهي من الصخور [illegible]

[illegible]

حوطة غريبة الشكل

[illegible]

Seetzen speaks of this stone [illegible] Art [illegible] branner (Kalkfelse[illegible]), wel[illegible] weit we[illegible] fest [illegible] leichter zubearbe[illegible]en ist;" Reisen, I p. 248 Ritter Erdk. XVII. p [illegible]

[illegible]

Ritter, l. c. p. 519

[illegible]

حواسّ أخريان

[illegible]

خرائب قديمة

[illegible]

بين حرش فقرا وعجلون

Seetzen Reisen, I. p. 248 sq
D. v. Richter, pp. 101, 102
W. M Thomson in Bibl
Ritter, XVII pp. 513, 520

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ritter, XVII p. 32[illegible]

[illegible]

Seetzen Reisen, [illegible]

[illegible]

Seetzen, I. [illegible] p. [illegible]

O. v. Richter, [illegible]

Ritter, XVII, p. 765 sq.

[illegible]

Voyage. II. pp. 171-184, Comp. [illegible]

[illegible] Bibloth. A[illegible]

[illegible]

[illegible] الأرض في [illegible] وعر [illegible]

[illegible] كان [illegible] فوق الأودية [illegible]

[illegible]

كل عند قريته … ، وهي كما ترى الشاطئ والقرى المحدقة
به ، قرب اليه من … الى بصرنا … هوة النهر الكبير .
في واد عميق العمق عن … ، او … سهل يمتد حتى … ،
… قرية عين طوره ، ولعلها … عمورة ، وهي لا تبعد عنا
اكثر من نصف ساعة ، موقعها شمالاً ، عشرين درجة غرباً [1] . على
اكمة … وراءها ، … الى … ، يقوم دير مار الياس
الراس الكبير ، موقعه بين الغرب والشمال الغربي . تقع قرية دوق
مصبح في سهل يمتد نزولاً شمالي دير مار الياس الراس ، وهي
الى الشمال الغربي من عين طوره . وفي وادي … وراءه ،
تقع قرية دوق مكايل وهي القرية … في كسروان ، موقعها
الى الشمال الغربي … . … على قمة مرتفعة من طرف جبل
… الى الغرب ، على … الشمالي من نهر الكلب ، يقوم دير
طنس [2] الكبير ، موقعه غرباً [3] .

… الطريق … الى طرف … هذا … طريق
الكبرى ، وهي … يكثر … ، … عن … الشمالي

١ [illegible] ١٨٧ ، ١٨٣ [illegible]
Ritter, XVII. p. 757 sq

٢ [illegible]

٣ [illegible]

[illegible]

في السهل [illegible] ثم ينحدر [illegible] الى شاطئ
النهر [illegible] مصب النهر، ومن هناك الى بيروت. وتسير [illegible]
[illegible] وهي [illegible] مستقيمة، ولكنها غير مطروقة كثيراً [illegible]
[illegible] الى النهر [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] على الصخور
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

تصحيح

صحيفة	سطر	خطأ	صواب
٥	٢١	١٧٢٣	١٦٩٧
٦	٢١	[illegible]	[illegible]
٧	٢٠	[illegible]	[illegible]
١١	١٤	[illegible]	[illegible]
١٤	٩	[illegible]	[illegible]
١٤	١٧	[illegible]	[illegible]
١٥	١٥	[illegible]	[illegible]
١٦	١١	[illegible]	[illegible]
١٦	١٤	[illegible]	[illegible]
١٧	٢٠	[illegible]	[illegible]
١٩	٢٣	[illegible]	[illegible]
١٦	٢٠	[illegible]	[illegible]
٢١	٨	[illegible]	[illegible]
٢٣	٣	[illegible]	[illegible]
٢٣	٨	٢٩٧ ق .	٢٩٧ م
٢٣	١٣	[illegible]	[illegible]

صفحة	السطر	خطأ	الصواب
٢٣	٢١	Psa[illegible]	P[illegible]
٢٣	١٣	[illegible]	Chris[illegible]s
٢٦	٢٠	عبره	عبوه
٢٨	١١	ت من كا	آت من الأصل العربي [illegible]
٢٨	٢٣	[illegible]	[illegible]
٢٩	١٦	[illegible]	Hanb
٣٢	١٣	مقريزي	مقريزي
٣٢	١٨	[illegible]	[illegible]
٣٣	١٦	Shefeddin	Sherefedd n
٣٧	١٣	[illegible]	عندما اقترنا [illegible]
٣٩	١٨	Locoln	[illegible]
٤٦	١٨	شرق	في شرق
٥٥	١٤	[illegible]	[illegible]
٥٥	٢٤	[illegible]	Ptol. Geog
٥٧	٧	[illegible]	Chomochara
٥٧	٣٠	[illegible]	[illegible]
٥٨	٣	[illegible]	Jabruda
٥٨	١١	[illegible]	Ptol

الصفحة	السطر	الخطأ	صواب
٦٢	٥	قيوص	[illegible]
٦٣	١١	Aeliopolis	Heliopolis
٦٦	١٦	91	95
٦٦	١٧	du Liban	du Mt. Liban
٧١	٩	وبقوه	بقوه
٧٥	٣	البقر	الفقر
٧٧	٨	Kohler	Kohler, p. 150
٧٧	١٨	بن	عبد
٧٧	١٩	٦٠ درجه	٣٠ درجه
٧٧	٢١		٥ درجات
٧٩	٢٣	Ess.	[illegible]
٨٢	١٨	70	[illegible]
٨٣	١٨	Bagus.	Raguse
٨٨	١٤	١٨٤٨	١٨٥٤
٩٢	١٣	ايبميا	ايبمي
٩٣	١٨	Syr Kohler	Syr. ed. Kohler
٩٤	٢٢	Palaset.	Paläst.
٩٦	١١	السكت	[illegible]
٩٦	٢٠	٦٤٨	٦٨٤
٩٩	١٨	Hemesa	Hemessa
٩٩	٢٧	240	249

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
١٠١	٣٠	[illegible]	
١٠٤	٣	Gabruda	[illegible]
١٠٥	٥	[illegible]	[illegible]
١٠٨	١٥	٦٩٢ و ٦٩٣	٦٩١ و ٦٩٢
١٠٨	٢٩	Jambudoam	Jahrudorum
١٠٩	١٨	٦٣٩	٦٨٩
١٠٩	٢٠	[illegible]	[illegible]
١١٧	٢٤	[illegible]	[illegible]
١٢٠	١٤	[illegible]	[illegible]
١٢٩	٣	[illegible]	[illegible]
١[illegible]٦	٢٤	[illegible]	[illegible]
١٤٩	١٩	[illegible]	[illegible]
١٥٣	١٣	[illegible]	[illegible]
١٥٨	١٩	[illegible]	[illegible]
١٦٠	٤	[illegible]	[illegible]
١٦١	١	[illegible]	
١٦١	٢٤	[illegible]	[illegible]
١٦٣	٢٣	[illegible]	[illegible]
١٦٦	١٣	[illegible]	[illegible]
١٦٦	١٢	[illegible]	[illegible]
١٦٧	٤	[illegible]	[illegible]

الصفحة	سطر	الخطأ	الصواب
١٦٧	١٨	[illegible]	[illegible]
١٦٩	٣	[illegible]	[illegible]
١٧٠	٢٠	[illegible]	[illegible]
١٧١	١٤	[illegible]	[illegible]
١٧٩	٦	[illegible]	[illegible]
١٨٠	١	[illegible]	[illegible]
١٨٠	٣	[illegible]	[illegible]
١٨٠	١٧	[illegible]	[illegible]
١٨٤	١٣	١٧٧٥	١٧٥٥
١٨٥	١٦	١٦٣١	١٦٣٢
١٨٥	١٨	١٦٦٨	١٦٨٨
١٨٦	١٤	[illegible]	[illegible] auch ferme[illegible]
١٨٨	١٨	١٨٤٨	١٨٤٣
١٩٢	١٦	[illegible]	[illegible]
١٩٣	٢١	XVIII	XVII
١٩٢	٢٣	ejus ced[illegible]	ejus e cedrinis
١٩٢	٢٤	[illegible]	[illegible]
١٩٥	٢٠	[illegible]	[illegible]
١٩٧	١٦	[illegible]	[illegible]
١٩٧	٢٢	[illegible]	[illegible]
٢٠٠	١٧	[illegible]	[illegible]

فهرس

[illegible] ٣

[illegible] ١٤

[illegible] ٣٦

[illegible]

[illegible] ٤٥

[illegible]

[illegible] ٥٢

[illegible]

[illegible] ٥٩

[illegible]

[illegible] ٦٠

[illegible]

[illegible] ٧٣

[illegible]
[illegible] ٨١
[illegible] ٩٠
[illegible] ١٢٠
[illegible] ١٣٩
[illegible] ١٤٩
[illegible] ١٦٧
[illegible] ٢٠٧

[illegible]

[illegible] ٢٣٤

[illegible]

[illegible] ٢٥٥

028122

Date Due

JAN 1 6 1958

Robinson, E. — Biblical researches in Palestine
and in the adjacent regiones...